



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

62 metai

2019 m. spalio 11 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2019 m. liepos 23 d. Komisijos Deleguotasis Reglamentas (ES) 2019/1701 kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo I ir V priedai ⁽¹⁾ 1
- ★ 2019 m. rugpjūčio 1 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1702 kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/2031 papildomas nustatant prioritetinių kenkėjų sąrašą 8
- ★ 2019 m. spalio 4 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1703 kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Cidre de Normandie“/„Cidre normand“ (SGN)) 11
- ★ 2019 m. spalio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1704 kuriuo, remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalimi, tam tikri 2018 m. nepanaudoti žvejybos kvotų kiekiai pridedami prie 2019 m. kvotų 13
- ★ 2019 m. spalio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/1705 kuriuo dėl terminų, iki kurių Jungtinė Karalystė, išstojusi iš Sąjungos, turėtų įvykdyti atitiktis Sąjungos finansavimo reikalavimams sąlygas, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2019/1197 40
- ★ 2019 m. spalio 10 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/1706 kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/325, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės labai atspariems tempimui poliesterių siūlams nustatomas galutinis antidempingo muitas 42

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2019 m. birželio 17 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1707 dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Prekybos komitete, įsteigtame Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinuoju partnerystės susitarimu, dėl rekomendacijos dėl tam tikrų Susitarimo pakeitimų, kad būtų atsižvelgta į Samoa prisijungimą ir galimą kitų Ramiojo vandenyno salų valstybių prisijungimą prie Susitarimo	45
PROJEKTAS EUROPOS BENDRIJOS IR RAMIOJO VANDENYNŲ VALSTYBIŲ LAIKINUOJU PARTNERYSTĖS SUSITARIMU ĮSTEIGTO PREKYBOS KOMITETO REKOMENDACIJA Nr. 01/2019 ... m. d. dėl Samoa prisijungimo ir galimo kitų Ramiojo vandenyno salų valstybių prisijungimo	47
★ 2019 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1708 kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, dėl sprendimo dėl PPO įsipareigojimų vykdymo atidėjimo, leidžiančio Jungtinėms Valstijoms taikyti lengvatinių muitų tarifų režimą pagal Jungtinių Valstijų Karibų jūros baseino ekonomikos atgaivinimo aktą (CBERA), pratęsimo priėmimo	48
★ 2019 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1709 kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, dėl sprendimo dėl PPO įsipareigojimų vykdymo atidėjimo, leidžiančio narėmis esančioms besivystančioms šalims taikyti lengvatinių muitų tarifų režimą mažiausiai išsivysčiusių šalių produktams, pratęsimo priėmimo	50
★ 2019 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1710 kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlyti trys nariai ir trys pakaitiniai nariai	52
★ 2019 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1711 kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlyti du nariai ir trys pakaitiniai nariai	54
★ 2018 m. liepos 20 d. Komisijos sprendimas (ES) 2019/1712 dėl valstybės paskolos SA.29198 – (2010/C) (ex 2009/NN), kurią Slovakija suteikė imonei „Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.“ („ZSSK Cargo“) (pranešta dokumentu Nr. C(2019) 4723) ⁽¹⁾	56
★ 2019 m. spalio 9 d. Komisijos Įgyvendinimo Sprendimas (ES) 2019/1713 kuriuo nustatoma informacijos, kurią valstybės narės turi pateikti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2193 įgyvendinimo ataskaitose, forma (pranešta dokumentu Nr. C(2019) 7133) ⁽¹⁾	65

Klaidų ištaisymas

★ Tarybos sprendimo (BUSP) 2019/1672 2019 m. spalio 4 d. dėl Europos Sąjungos stabilizavimo veiksmų, kuriais remiamas Jungtinių Tautų tikrinimo ir inspektavimo mechanizmas Jemene, klaidų ištaisymas (OL L 256, 2019 10 7)	69
---	----

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/1701

2019 m. liepos 23 d.

kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo I ir V priedai

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 649/2012 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo ⁽¹⁾, ypač į jo 23 straipsnio 4 dalies a ir b punktus,

kadangi:

- (1) 2012 m. liepos 4 d. priimtu Reglamentu (ES) Nr. 649/2012 įgyvendinama Roterdamo konvencija dėl sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, procedūros, taikomos tam tikroms pavojingoms cheminėms medžiagoms ir pesticidams tarptautinėje prekyboje ⁽²⁾ (toliau – Roterdamo konvencija). Jis yra Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 689/2008 ⁽³⁾ nauja redakcija ir tą reglamentą pakeitė nuo 2014 m. kovo 1 d. Reglamentas (EB) Nr. 689/2008 buvo iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu (ES) Nr. 73/2013 ⁽⁴⁾, kuris priimtas 2013 m. sausio 25 d., tačiau pradėtas taikyti tik 2013 m. balandžio 1 d. Reglamentu (ES) Nr. 73/2013 padaryti pakeitimai nebuvo tinkamai įtraukti į Reglamentą (ES) Nr. 649/2012. Todėl, siekiant užtikrinti teisinį aiškumą ir nuoseklumą, į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 priedus būtina oficialiai įtraukti Reglamentu (ES) Nr. 73/2013 padarytus pakeitimus;
- (2) Sprendimu 2008/934/EB ⁽⁵⁾ Komisija nusprendė cheminių medžiagų acetochloro, asulamo, chlorpikrino ir propargito neįrašyti į Tarybos direktyvos 91/414/EEB ⁽⁶⁾ I priedą kaip veikliųjų medžiagų, todėl šias medžiagas draudžiama naudoti pesticiduose ir jos turėtų būti įrašytos į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktus cheminių medžiagų sąrašus. Tačiau acetochloro, asulamo, chlorpikrino ir propargito įrašymas į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedą buvo sustabdytas, nes pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 33/2008 ⁽⁷⁾ 13 straipsnį pateikta nauja paraiška šias chemines medžiagas įrašyti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Dėl naujosparaiškos priimti įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 1372/2011 ⁽⁸⁾, (ES) Nr. 1045/2011 ⁽⁹⁾, (ES)

⁽¹⁾ OL L 201, 2012 7 27, p. 60.

⁽²⁾ OL L 63, 2003 3 6, p. 29.

⁽³⁾ 2008 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 689/2008 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo (OL L 204, 2008 7 31, p. 1).

⁽⁴⁾ 2013 m. sausio 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 73/2013, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 689/2008 dėl pavojingų cheminių medžiagų eksporto ir importo I ir V priedai (OL L 26, 2013 1 26, p. 11).

⁽⁵⁾ 2008 m. gruodžio 5 d. Komisijos sprendimas 2008/934/EB dėl tam tikrų veikliųjų medžiagų neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra tų medžiagų, registracijos panaikinimo (OL L 333, 2008 12 11, p. 11).

⁽⁶⁾ 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyva 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką (OL L 230, 1991 8 19, p. 1).

⁽⁷⁾ 2008 m. sausio 17 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 33/2008, nustatantis išsamias Tarybos direktyvos 91/414/EEB nuostatų taikymo taisykles, susijusias su veikliųjų medžiagų, įtrauktų į šios direktyvos 8 straipsnio 2 dalyje nurodytą darbų programą, bet neįtrauktų į jos I priedą, vertinimo įprastą ir skubos tvarką (OL L 15, 2008 1 18, p. 5).

⁽⁸⁾ 2011 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1372/2011, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga acetochloras ir iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2008/934/EB (OL L 341, 2011 12 22, p. 45).

⁽⁹⁾ 2011 m. spalio 19 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1045/2011, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga asulamas ir iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2008/934/EB (OL L 275, 2011 10 20, p. 23).

Nr. 1381/2011 ⁽¹⁰⁾ ir (ES) Nr. 943/2011 ⁽¹¹⁾, kuriais Komisija nusprendė nepatvirtinti cheminių medžiagų acetochloro, asulamo, chlorpikrino ir propargito kaip veikliųjų medžiagų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 ⁽¹²⁾, todėl jas naudoti pesticiduose ir toliau draudžiama. Todėl cheminės medžiagos acetochloras, asulamas, chlorpikrinas ir propargitas turėtų būti įrašytos į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktus cheminių medžiagų sąrašus;

- (3) Sprendimu 2008/934/EB Komisija nusprendė cheminės medžiagos flufenoksuro no neįrašyti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą kaip veikliosios medžiagos, o Sprendimu 2012/77/ES ⁽¹³⁾ – tos cheminės medžiagos neįrašyti į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB ⁽¹⁴⁾ I, IA ar IB priedus kaip veikliosios medžiagos, skirtos naudoti 18-to tipo produktuose. Todėl flufenoksuro no naudojimas pesticiduose griežtai ribojamas ir ši cheminė medžiaga turėtų būti įrašyta į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktus cheminių medžiagų sąrašus. Vis dėlto flufenoksuro no įrašymas į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedą buvo sustabdytas, nes pagal Reglamento (EB) Nr. 33/2008 13 straipsnį pateikta nauja paraiška šią cheminę medžiagą įrašyti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Dėl tos naujos paraiškos priimtas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 942/2011 ⁽¹⁵⁾, kuriuo Komisija nusprendė nepatvirtinti flufenoksuro no kaip veikliosios medžiagos pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009. Todėl cheminė medžiaga flufenoksuronas turėtų būti įrašyta į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktus cheminių medžiagų sąrašus;
- (4) Sprendimu 2012/257/ES ⁽¹⁶⁾ Komisija nusprendė cheminės medžiagos naledo, skirto naudoti 18-to tipo produktuose, neįrašyti į Direktyvos 98/8/EB I, IA arba IB priedą, o Sprendimu 2005/788/EB ⁽¹⁷⁾ – šios medžiagos neįrašyti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą. Taigi naledą draudžiama naudoti pesticiduose ir ši cheminė medžiaga turėtų būti įrašyta į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktus cheminių medžiagų sąrašus;
- (5) sprendimais 2009/65/EB ⁽¹⁸⁾, 2009/859/EB ⁽¹⁹⁾ ir 2008/769/EB ⁽²⁰⁾ Komisija nusprendė cheminių medžiagų 2-naftiloksiacto rūgšties, difenilamino ir propanilo neįrašyti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą kaip veikliųjų medžiagų. Todėl šias chemines medžiagas draudžiama naudoti pesticiduose ir jos turėtų būti įrašytos į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktus cheminių medžiagų sąrašus. Tačiau 2-naftiloksiacto rūgšties, difenilamino ir propanilo įrašymas į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 2 dalį buvo sustabdytas, nes pagal Reglamento (EB) Nr. 33/2008 13 straipsnį pateikta nauja paraiška šias chemines medžiagas įrašyti į Direktyvos
-
- ⁽¹⁰⁾ 2011 m. gruodžio 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1381/2011, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga chlorpikrinas ir iš dalies keičiamas Sprendimas 2008/934/EB (OL L 343, 2011 12 23, p. 26).
- ⁽¹¹⁾ 2011 m. rugsėjo 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 943/2011, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga propargitas, ir iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2008/934/EB (OL L 246, 2011 9 23, p. 16).
- ⁽¹²⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinant Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1).
- ⁽¹³⁾ 2012 m. vasario 9 d. Komisijos sprendimas 2012/77/ES dėl flufenoksuro no, skirto naudoti 18-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą (OL L 38, 2012 2 11, p. 47).
- ⁽¹⁴⁾ 1998 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką (OL L 123, 1998 4 24, p. 1).
- ⁽¹⁵⁾ 2011 m. rugsėjo 22 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 942/2011, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga flufenoksuronas, ir iš dalies keičiamas Komisijos sprendimas 2008/934/EB (OL L 246, 2011 9 23, p. 13).
- ⁽¹⁶⁾ 2012 m. gegužės 11 d. Komisijos sprendimas 2012/257/ES dėl naledo, skirto naudoti 18-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą (OL L 126, 2012 5 15, p. 12).
- ⁽¹⁷⁾ 2005 m. lapkričio 11 d. Komisijos sprendimas 2005/788/EB dėl naledo neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB priedą ir leidimų augalų apsaugos produktams, kuriuose yra tos medžiagos, panaikinimo (OL L 296, 2005 11 12, p. 41).
- ⁽¹⁸⁾ 2009 m. sausio 26 d. Komisijos sprendimas 2009/65/EB dėl 2-naftiloksiacto rūgšties neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo (OL L 23, 2009 1 27, p. 33).
- ⁽¹⁹⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Komisijos sprendimas 2009/859/EB dėl difenilamino neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo (OL L 314, 2009 12 1, p. 79).
- ⁽²⁰⁾ 2008 m. rugsėjo 30 d. Komisijos sprendimas 2008/769/EB dėl propanilo neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra tos medžiagos, registracijos panaikinimo (OL L 263, 2008 10 2, p. 14).

91/414/EEB I priedą. Dėl naujos paraiškos priimti įgyvendinimo reglamentai (ES) Nr. 1127/2011 ⁽²¹⁾, (ES) Nr. 578/2012 ⁽²²⁾ ir (ES) Nr. 1078/2011 ⁽²³⁾, kuriais Komisija nusprendė nepatvirtinti cheminių medžiagų 2-naftiloksiacto rūgšties, difenilamino ir propanilo kaip veikliųjų medžiagų pagal Reglamentą (EB) Nr. 1107/2009, taigi jas naudoti pesticiduose toliau draudžiama. Todėl cheminės medžiagos 2-naftiloksiacto rūgštis, difenilaminas ir propanilas turėtų būti įrašytos į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 2 dalyje pateiktą cheminių medžiagų sąrašą;

- (6) dichlorvosos įrašas Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 ir 2 dalyse pateiktuose cheminių medžiagų sąrašuose turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atsižvelgta į Komisijos sprendimą 2012/254/ES ⁽²⁴⁾, kuriuo nuspręsta dichlorvosos neįrašyti į Direktyvos 98/8/EB I, IA arba IB priedus ir todėl dichlorvosą draudžiama naudoti pesticiduose;
- (7) įgyvendinimo reglamentais (ES) Nr. 582/2012 ⁽²⁵⁾ ir (ES) Nr. 359/2012 ⁽²⁶⁾ Komisija patvirtino chemines medžiagas bifentriną ir metamą, taigi šių cheminių medžiagų nebedraudžiama naudoti pesticiduose. Todėl chemines medžiagas bifentriną ir metamą reikėtų išbraukti iš Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 1 dalies;
- (8) 2011 m. birželio mėn. vykusioje penktajame Roterdamo konvencijos šalių konferencijos posėdyje nuspręsta į Konvencijos III priedą įrašyti chemines medžiagas alachlorą, aldikarbą ir endosulfaną, kad joms pagal Konvenciją būtų pradėta taikyti sutikimo, apie kurį pranešama iš anksto, tvarka. Todėl jos turėtų būti išbrauktos iš Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 2 dalyje pateikto cheminių medžiagų sąrašo ir įrašytos į to priedo 3 dalyje pateiktą cheminių medžiagų sąrašą;
- (9) cheminė medžiaga cianamidas turėtų būti išbraukta iš Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedo 2 dalies, nes pateikta įrodymų, kad Komisijos sprendimu 2008/745/EB ⁽²⁷⁾ neįrašyti cianamido į Direktyvos 91/414/EEB I priedą šios cheminės medžiagos naudojimas kaip pesticido nėra griežtai apribotas, nes cianamidas naudojamas svarbioms subkategorijos „kiti pesticidai, įskaitant biocidus“ reikmėms. Cianamidas nustatytas ir pateiktas vertinti pagal Direktyvą 98/8/EB. Todėl valstybės narės gali pagal savo nacionalines taisykles toliau leisti naudoti biocidinius produktus, kurių sudėtyje yra cianamido, iki bus priimtas sprendimas pagal tą direktyvą;
- (10) remiantis pagal Stokholmo konvenciją dėl patvariųjų organinių teršalų priimtu sprendimu į jos A priedo 1 dalį įrašyti endosulfaną, ši cheminė medžiaga buvo įrašyta į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 850/2004 ⁽²⁸⁾ I priedo A dalį. Todėl endosulfanas turėtų būti įrašytas į Reglamento (ES) Nr. 649/2012 V priedo 1 dalį;
- (11) todėl Reglamentas (ES) Nr. 649/2012 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) atsižvelgiant į tai, kad šiame reglamente nustatytus pakeitimus atitinkamos valdžios institucijos ir ekonominės veiklos vykdytojai jau faktiškai įgyvendino remdamiesi prielaida, kad Reglamentas (ES) Nr. 649/2012 buvo iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu (ES) Nr. 73/2013, šie pakeitimai turėtų būti taikomi atgaline data nuo 2014 m. kovo 1 d., t. y. nuo Reglamento (ES) Nr. 649/2012 taikymo pradžios datos,

⁽²¹⁾ 2011 m. lapkričio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1127/2011, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga 2-naftiloksiacto rūgštis (OL L 289, 2011 11 8, p. 26).

⁽²²⁾ 2012 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 578/2012, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga difenilaminas (OL L 171, 2012 6 30, p. 2).

⁽²³⁾ 2011 m. spalio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 1078/2011, kuriuo, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką, nepatvirtinama veiklioji medžiaga propanilas (OL L 279, 2011 10 26, p. 1).

⁽²⁴⁾ 2012 m. gegužės 10 d. Komisijos sprendimas 2012/254/ES dėl dichlorvosos, skirtos naudoti 18-to tipo produktuose, neįtraukimo į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/8/EB dėl biocidinių produktų pateikimo į rinką I, IA arba IB priedą (OL L 125, 2012 5 12, p. 53).

⁽²⁵⁾ 2012 m. liepos 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 582/2012, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga bifentrinas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas (OL L 173, 2012 7 3, p. 3).

⁽²⁶⁾ 2012 m. balandžio 25 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 359/2012, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką patvirtinama veiklioji medžiaga metamas ir iš dalies keičiamas Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 540/2011 priedas (OL L 114, 2012 4 26, p. 1).

⁽²⁷⁾ 2008 m. rugsėjo 18 d. Komisijos sprendimas 2008/745/EB dėl cianamido neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra šios medžiagos, registracijos panaikinimo (OL L 251, 2008 9 19, p. 45).

⁽²⁸⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 850/2004 dėl patvariųjų organinių teršalų ir iš dalies keičiantis Direktyvą 79/117/EEB (OL L 158, 2004 4 30, p. 7).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 649/2012 iš dalies keičiamas taip:

1. I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedo nuostatas;
2. V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento II priedo nuostatas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2014 m. kovo 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. liepos 23 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

I PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 649/2012 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1) 1 dalis iš dalies keičiama taip:

a) alachloro ir aldikarbo įrašai pakeičiami taip:

Cheminė medžiaga	CAS Nr.	Einecs Nr.	KN kodas (***)	Subkategorija (*)	Naudojimo ribojimas (**)	Pranešimo nereikalaujančios šalys
„Alachloras“ (*)	15972-60-8	240-110-8	ex 2924 25 00	p(1)	b	
Aldikarbas (*)	116-06-3	204-123-2	ex 2930 80 00	p(1)-p(2)	b-b“;	

b) dichlorvosos įrašas pakeičiamas taip:

Cheminė medžiaga	CAS Nr.	Einecs Nr.	KN kodas (***)	Subkategorija (*)	Naudojimo ribojimas (**)	Pranešimo nereikalaujančios šalys
„Dichlorvosas“ (*)	62-73-7	200-547-7	ex 2919 90 00	p(1)-p(2)	b-b“;	

c) bifentrino ir metamo įrašai išbraukiami;

d) abėcėlės tvarka įrašomi šie įrašai:

Cheminė medžiaga	CAS Nr.	Einecs Nr.	KN kodas (***)	Subkategorija (*)	Naudojimo ribojimas (**)	Pranešimo nereikalaujančios šalys
„Acetochloras“ (*)	34256-82-1	251-899-3	ex 2924 29 70	p(1)	b	
Asulamas (*)	3337-71-1 2302-17-2	222-077-1 218-953-8	ex 2935 90 90	p(1)	b	
Chlorpikrinas (*)	76-06-2	200-930-9	ex 2904 91 00	p(1)	b	
Flufenoksuro-nas (*)	101463-69-8	417-680-3	ex 2924 21 00	p(1)-p(2)	b-sr	
Naledas (*)	300-76-5	206-098-3	ex 2919 90 00	p(1)-p(2)	b-b	
Propargitas (*)	2312-35-8	219-006-1	ex 2920 90 70	p(1)	b“;	

2) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

a) dichlorvosos įrašas pakeičiamas taip:

Cheminė medžiaga	CAS Nr.	Einecs Nr.	KN kodas (***)	Kategorija (*)	Naudojimo ribojimas (**)
„Dichlorvosas“	62-73-7	200-547-7	ex 2919 90 00	p	b“;

b) alachloro, aldikarbo, cianamido ir endosulfano įrašai išbraukiami;

c) abėcėlės tvarka įrašomi šie įrašai:

Cheminė medžiaga	CAS Nr.	Einecs Nr.	KN kodas (***)	Kategorija (*)	Naudojimo ribojimas (**)
„2-naftiloksiac-to rūgštis	120–23–0	204–380–0	ex 2918 99 90	p	b
Acetochloras	34256–82–1	251–899–3	ex 2924 29 70	p	b
Asulamas	3337–71–1 2302–17–2	222–077–1 218–953–8	ex 2935 90 90	p	b
Chlorpikrinas	76–06–2	200–930–9	ex 2904 91 00	p	b
Difenilaminas	122–39–4	204–539–4	ex 2921 44 00	p	b
Flufenoksuro-nas	101463–69–8	417–680–3	ex 2924 21 00	p	sr
Naledas	300–76–5	206–098–3	ex 2919 90 00	p	b
Propanilas	709–98–8	211–914–6	ex 2924 29 70	p	b
Propargitas	2312–35–8	219–006–1	ex 2920 90 70	p	b“;

3) 3 dalyje abėcėlės tvarka įrašomi šie įrašai:

Cheminė medžiaga	Atitinkamas (-i) CAS numeris (-iai)	SS kodas Gryna medžiaga (**)	SS kodas Mišiniai, medžiagos turintys preparatai (**)	Kategorija
„Alachloras	15972–60–8	2924.25	3808.93	Pesticidas
Aldikarbas	116–06–3	2930.80	3808.91	Pesticidas
Endosulfanas	115–29–7	2920.30	3808.91	Pesticidas“.

II PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 649/2012 V priedo 1 dalis papildoma šiuo įrašu:

Cheminių medžiagų ir (arba) gaminio (-ių), kuriuos draudžiama eksportuoti, aprašymas	Papildoma informacija, jei reikalinga (pvz., cheminės medžiagos pavadinimas, EB Nr., CAS Nr. ir t. t.)	
	„Endosulfanas	EB Nr. 204–079–4 CAS Nr. 115–29–7 KN kodas 2920 30 00“.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/1702**2019 m. rugpjūčio 1 d.****kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/2031 papildomas nustatant prioritetinių kenkėjų sąrašą**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/2031 dėl apsaugos priemonių nuo augalų kenkėjų, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 228/2013, (ES) Nr. 652/2014 ir (ES) Nr. 1143/2014 ir panaikinamos Tarybos direktyvos 69/464/EEB, 74/647/EEB, 93/85/EEB, 98/57/EB, 2000/29/EB, 2006/91/EB ir 2007/33/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES) 2016/2031 6 straipsnio 2 dalį Komisijai suteikiami įgaliojimai nustatyti prioritetinių kenkėjų sąrašą;
- (2) prioritetiniai kenkėjai yra Sąjungos karantininiai kenkėjai, kurie tenkina visas šias sąlygas: pirma, remiantis turima informacija, jų nėra Sąjungos teritorijoje arba, remiantis turima informacija, jų yra tam tikroje tos teritorijos dalyje arba yra atsitiktinių, nereguliarių, pavienių ir retų jų buvimo toje teritorijoje atvejų, antra, jų galimas ekonominis poveikis, poveikis aplinkai arba socialinis poveikis yra didžiausias Sąjungos teritorijai ir, trečia, jie yra įvardijami kaip prioritetiniai kenkėjai;
- (3) siekdama nustatyti, kuriuos kenkėjus įtraukti į prioritetinių kenkėjų sąrašą, Komisija atliko vertinimą. Vertinimas pagrįstas Komisijos Jungtinio tyrimų centro ir Europos maisto saugos tarnybos parengta metodika;
- (4) metodiką sudaro sudėtiniai rodikliai ir analizė pagal įvairius kriterijus. Ją taikant atsižvelgiama į vertinamų kenkėjų paplitimo Sąjungos teritorijoje tikimybę, įsitvirtinimą ir pasekmes. Be to, taikant tą metodiką atsižvelgiama į Reglamento (ES) 2016/2031 I priedo 1 skirsnio 2 punkte ir 2 skirsnyje išvardytus kriterijus, apimančius ekonominius, socialinius ir aplinkos aspektus;
- (5) atliekant vertinimą buvo atsižvelgta į Komisijos Jungtinio tyrimų centro ir Europos maisto saugos tarnybos įgyvendintos metodikos rezultatus ir konsultacijas su visuomene Geresnio reglamentavimo portale. Padaryta išvada, kad yra 20 kenkėjų, kurių galimas ekonominis poveikis, poveikis aplinkai arba socialinis poveikis yra didžiausias Sąjungos teritorijai;
- (6) be to, remiantis turima informacija, jų nėra Sąjungos teritorijoje arba, remiantis turima informacija, jų yra tam tikroje jos teritorijos dalyje arba yra atsitiktinių, nereguliarių, pavienių ir retų jų buvimo joje atvejų;
- (7) todėl tikslinga tuos kenkėjus įtraukti į šio reglamento priede pridėdamą sąrašą;
- (8) siekiant užtikrinti nuoseklų visų su Sąjungos karantininiais kenkėjais susijusių taisyklių taikymą, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos kaip Reglamentas (ES) 2016/2031, t. y. nuo 2019 m. gruodžio 14 d.,

⁽¹⁾ OL L 317, 2016 11 23, p. 4.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Prioritetinių kenkėjų sąrašas

Šio reglamento priede nustatomas prioritetinių kenkėjų sąrašas, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/2031 6 straipsnio 2 dalyje.

2 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2019 m. gruodžio 14 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. rugpjūčio 1 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

PRIEDAS

Prioritetinių kenkėjų sąrašas

Agrilus anxius Gory
Agrilus planipennis Fairmaire
Anastrepha ludens (Loew)
Anoplophora chinensis (Thomson)
Anoplophora glabripennis (Motschulsky)
Anthonomus eugeniae Cano
Aromia bungii (Faldermann)
Bactericera cockerelli (Sulc.)
Bactrocera dorsalis (Hendel)
Bactrocera zonata (Saunders)
Bursaphelenchus xylophilus (Steiner et Bühner) Nickle et al.
Candidatus Liberibacter spp., citrusinių vaisių „Huanglongbing“ ligos (citrusinių vaisių mozaikos) sukėlėjas
Conotrachelus nenuphar (Herbst)
Dendrolimus sibiricus Tschetverikov
Phyllosticta citricarpa (McAlpine) Van der Aa
Popillia japonica Newman
Rhagoletis pomonella Walsh
Spodoptera frugiperda (Smith)
Thaumatotibia leucotreta (Meyrick)
Xylella fastidiosa (Wells et al.)

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1703**2019 m. spalio 4 d.****kuriuo patvirtinamas reikšmingas saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registre įregistruoto pavadinimo specifikacijos pakeitimas („Cidre de Normandie“/„Cidre normand“ (SGN))**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų ⁽¹⁾, ypač į jo 52 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) remdamasi Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa, Komisija išnagrinėjo Prancūzijos pateiktą saugomos geografinės nuorodos „Cidre de Normandie“/„Cidre normand“, kuri įregistruota Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2446/2000 ⁽²⁾, specifikacijos pakeitimo paraišką;
- (2) remiantis Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 53 straipsnio 2 dalies nuostatomis, šis pakeitimas yra reikšmingas, todėl pakeitimo paraišką Komisija paskelbė *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽³⁾, kaip reikalaujama minėto reglamento 50 straipsnio 2 dalies a punkte;
- (3) prieštaravimo pareiškimų pagal Reglamento (ES) Nr. 1151/2012 51 straipsnį Komisija negavo, todėl šis specifikacijos pakeitimas turi būti patvirtintas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis*Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtas pavadinimo „Cidre de Normandie“/„Cidre normand“ (SGN) specifikacijos pakeitimas patvirtinamas.**2 straipsnis**Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.⁽¹⁾ OL L 343, 2012 12 14, p. 1.⁽²⁾ 2000 m. lapkričio 6 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2446/2000, papildantis Reglamento (EB) Nr. 2400/96 dėl tam tikrų pavadinimų įtraukimo į Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2081/92 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos numatytą „Saugomų kilmės vietos nuorodų ir saugomų geografinių nuorodų registrą“ priedą (OL L 281, 2000 11 7, p. 12).⁽³⁾ OL C 186, 2019 6 3, p. 4.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. spalio 4 d.

Komisijos vardu
Pirmininko pavedimu
Phil HOGAN
Komisijos narys

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1704**2019 m. spalio 9 d.****kuriuo, remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalimi, tam tikri 2018 m. nepanaudoti žvejybos kvotų kiekiai pridedami prie 2019 m. kvotų**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 847/96, nustatantį bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį valstybės narės iki žvejybos kvotos taikymo metų spalio 31 d. gali prašyti Komisijos leisti neišnaudoti ne daugiau kaip 10 proc. joms skirtos kvotos ir tą dalį perkelti į kitus metus;
- (2) Tarybos reglamentuose (ES) 2016/2285 ⁽²⁾, (ES) 2017/1970 ⁽³⁾, (ES) 2017/2360 ⁽⁴⁾ ir (ES) 2018/120 ⁽⁵⁾ nustatytos 2018 metams skirtos tam tikrų išteklų žvejybos kvotos ir nurodyta, kuriems išteklams gali būti taikomos Reglamente (EB) Nr. 847/96 numatytos priemonės;
- (3) Tarybos reglamentuose (ES) 2018/1628 ⁽⁶⁾, (ES) 2018/2025 ⁽⁷⁾, (ES) 2018/2058 ⁽⁸⁾ ir (ES) 2019/124 ⁽⁹⁾ nustatomos tam tikrų išteklų žvejybos kvotos 2019 metams;
- (4) kai kurios valstybės narės pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį iki 2018 m. spalio 31 d. paprašė leisti neišnaudoti joms skirtų 2018 m. šio reglamento priede išvardytų išteklų kvotų dalies ir ją perkelti į kitus metus. Atsižvelgiant į tame reglamente nurodytus apribojimus neišnaudoti kvotų kiekiai turėtų būti pridėti prie 2019 m. kvotų;

⁽¹⁾ OL L 115, 1996 5 9, p. 3.⁽²⁾ 2016 m. gruodžio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2016/2285, kuriuo 2017 m. ir 2018 m. nustatomos Sąjungos žvejybos laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės ir iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES) 2016/72 (OL L 344, 2016 12 17, p. 32).⁽³⁾ 2017 m. spalio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1970, kuriuo nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės 2018 m. ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/127 (OL L 281, 2017 10 31, p. 1).⁽⁴⁾ 2017 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/2360, kuriuo nustatomos 2018 m. tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos Juodojoje jūroje galimybės (OL L 337, 2017 12 19, p. 1).⁽⁵⁾ 2018 m. sausio 23 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/120, kuriuo 2018 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/127 (OL L 27, 2018 1 31, p. 1).⁽⁶⁾ 2018 m. spalio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/1628, kuriuo nustatomos 2019 m. tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės ir iš dalies keičiamas Reglamento (ES) 2018/120 nuostatos dėl tam tikrų žvejybos galimybių kituose vandenyse (OL L 272, 2018 10 31, p. 1).⁽⁷⁾ 2018 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/2025, kuriuo 2019 ir 2020 m. Sąjungos žvejybos laivams nustatomos tam tikrų giliavandenių žuvų išteklų žvejybos galimybės (OL L 325, 2018 12 20, p. 7).⁽⁸⁾ 2018 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2018/2058, kuriuo 2019 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos Juodojoje jūroje galimybės (OL L 329, 2018 12 27 p. 8.).⁽⁹⁾ 2019 m. sausio 30 d. Tarybos reglamentas (ES) 2019/124, kuriuo 2019 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklų ir žuvų išteklų grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 29, 2019 1 31, p. 1).

- (5) šio lankstumo panaudojimo tikslais buvo įvertintas prašomo išteklių perkėlimo tinkamumas ir šių išteklių naudojimo lygis ir į juos atitinkamai atsižvelgta. Šių išteklių kvotas galima perkelti iš 2018 m. į 2019 m. pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnio 2 dalį;
- (6) kai kurios valstybės narės paprašė leisti neišnaudoti joms skirtų 2018 m. didžiausių siūlapekių vėgelių kvotų dalies ir tą dalį perkelti į kitus metus, tačiau Reglamente (ES) 2018/2025 bendras ICES 1–10, 12 ir 14 parajoniuose leidžiamas sužvejoti šios rūšies žuvų kiekis nėra nustatytas. Todėl neišnaudotos 2018 m. didžiausių siūlapekių vėgelių išteklių kvotos dalies į kitus metus perkelti negalima;
- (7) kalbant apie šio reglamento priede išvardytus išteklius, pažymėtina, kad siekiant išvengti pernelyg didelio lankstumo, kuris pažeistų racionalaus ir atsakingo gyvųjų jūrų biologinių išteklių naudojimo principą, kliudytų pasiekti bendros žuvininkystės politikos tikslus ir pablogintų biologinę išteklių būklę, Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 ⁽¹⁰⁾ 15 straipsnio 9 dalyje numatytos metų sandūros lankstumo priemonės negali būti taikomos; analogiškai ir tais atvejais, kai valstybė narė tam tikriems ištekliams panaudojo Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalyje numatytas metų sandūros lankstumo priemones, tiems ištekliams jokios kitos su nepanaudotų žvejybos galimybių perkėlimu susijusios lankstumo priemonės, taigi – ir šis reglamentas, neturėtų būti taikomos;
- (8) šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentuose (ES) 2018/1628, (ES) 2018/2025, (ES) 2018/2058 ir (ES) 2019/124 nustatytos 2019 m. žvejybos kvotos padidinamos, kaip nustatyta šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. spalio 9 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNKER

⁽¹⁰⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

PRIEDAS

Šalies kodas	Išreikčių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (t) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
DE	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	120,144	0	0	0	12,014
DE	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII ir XII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	32,400	0	0	0	3,240
DE	COD/03AN.	Atlantinės menkės	Skagerako sąsiauris	171,625	86,169	0	50,21	17,163
DE	COD/2A3AX4	Atlantinės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	2898,766	458,771	1056,726	52,28	289,877
DE	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	30,434	0	0	0	3,043
DE	HAD/*2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HAD/5BC6A.)	0,650	0	0	0	0,065
DE	HAD/03A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	142,739	31,533	0	22,09	14,274
DE	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	987,251	56,378	315,842	37,70	98,725
DE	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	6b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	6,586	0	0	0	0,659
DE	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	6b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	43,847	0	0	0	4,385
DE	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	545,495	0	0	0	54,550
DE	HER/*04-C.	Atlantinės silkės	4 parajonio Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HER/03A.)	179,400	144,000	0	80,27	17,940
DE	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	341,230	0	0	0	34,123
DE	HER/03A.	Atlantinės silkės	3a kvadratas	357,859	174,900	144,000	89,11	35,786

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojęs kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojęs kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
DE	HER/03A-BC	Atlantinės silkės	3a kvadratas	56,610	30,932	0	54,64	5,661
DE	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	1982,020	1921,308	0,334	96,95	60,378
DE	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	58,504	56,524	0	96,62	1,980
DE	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25-27, 28, 2, 29 ir 32 pakvadracių Sąjungos vandenys	4033,980	3951,238	0	97,95	82,742
DE	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio išteklius	11743,415	10818,525	0	92,12	924,890
DE	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	0,021	0	0	0	0,002
DE	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	27,042	7,664	0	28,34	2,704
DE	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	2,000	0	0	0	0,200
DE	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	303,514	63,099	7,664	23,31	30,351
DE	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	22,000	18,401	0	83,64	2,200
DE	LEZ/07.	Megrimai	7	2,200	0	0	0	0,220
DE	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	7,776	1,119	0	14,39	0,778
DE	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	112,700	0	0	0	11,270
DE	MAC/*2AN-	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14.)	1898,800	0	0	0	189,880
DE	MAC/*8ABD.	Atlantinės skumbės	8a, 8b ir 8d kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	437,478	420,736	0	96,17	16,742
DE	MAC/*PRO1	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	86,980	0	0	0	8,698
DE	MAC/*PRO2	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14.)	1938,700	0,379	0	0,02	193,870
DE	MAC/2A34.	Atlantinės skumbės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22-32 pakvadracių Sąjungos vandenys	2746,000	2719,445	3,802	99,17	22,753

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (t) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojamas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojamas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
DE	MAC/8C3411	Atlantinės skumbės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	437,931	0	420,736	96,07	17,195
DE	NEP/03A.	Norveginiai omarai	3a kvadratas	26,642	5,936	0	22,28	2,664
DE	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	886,670	542,044	0	61,13	88,667
DE	PLE/03AN.	Jūrinės plekšinės	Skagerako sąsiauris	68,440	8,464	0	12,37	6,844
DE	PLE/03AS.	Jūrinės plekšinės	Kategato sąsiauris	17,530	0,756	0	4,31	1,753
DE	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšinės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	6827,053	2616,898	9,710	38,47	682,705
DE	PLE/3BCD-C	Jūrinės plekšinės	22–32 pakvadrčių Sąjungos vandenys	1600,393	1445,913	0	90,35	154,480
DE	POK/2C3A4.	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	9029,725	8179,973	0	90,59	849,752
DE	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	247,750	0,479	0	0,19	24,775
DE	RHG/5B67-	Šiauriniai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	0,066	0	0	0	0,007
DE	RHG/8X14-	Šiauriniai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/8X14-)	0,157	0	0	0	0,016
DE	RNG/*5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/8X14-)	1,570	0	0	0	0,157
DE	RNG/*8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	0,660	0	0	0	0,066
DE	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	6,600	0	0	0	0,660
DE	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	15,700	0	0	0	1,570

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejojas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
DE	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1129,161	722,721	0	64,01	112,916
DE	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų liežuviai	3a kvadratas; 22-24 pakvadratų Sąjungos vandenys	15,808	15,416	0	97,52	0,392
DE	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22-32 pakvadratų Sąjungos vandenys	16698,104	15228,701	0	91,20	1469,403
DE	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrieji merlangai	Fareų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	4108,273	1072,776	0	26,11	410,827
DE	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	448,597	60,439	38,781	22,12	44,860
DE	WHG/56-14	Paprastieji merlangai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonų tarptautiniai vandenys	0,110	0	0	0	0,011
DK	COD/03AN.	Atlantinės menkės	Skagerako sąsiauris	6883,142	4221,317	0	61,33	688,314
DK	COD/2A3AX4	Atlantinės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	7783,297	2030,700	3460,877	70,56	778,330
DK	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	17,778	0,001	0	0,01	1,778
DK	HAD/03A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	2282,198	563,786	0	24,70	228,220
DK	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	1796,523	264,354	853,336	62,21	179,652
DK	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	6b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1,330	0,750	0	56,39	0,133
DK	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	926,369	0	0	0	92,637
DK	HER/*04-C.	Atlantinės silkės	4 parajonio Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HER/03A.)	8929,906	8328,257	0	93,26	601,649
DK	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas ir šiaurinė nuo 62° šiaurės platumos (Fareų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	2491,158	0	0	0	249,116
DK	HER/03A.	Atlantinės silkės	3a kvadratas	12586,905	1744,028	8328,257	80,02	1258,691
DK	HER/03A-BC	Atlantinės silkės	3a kvadratas	6315,259	364,862	0	5,78	631,526

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (t) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojęs kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojęs kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
DK	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	17810,134	17051,626	0	95,74	758,508
DK	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	10385,789	8549,477	0	82,32	1038,579
DK	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadrčių Sąjungos vandenys	13158,086	11848,401	0	90,05	1309,685
DK	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio įšaurė nuo 53°30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	130414,230	114965,013	753,001	88,73	13041,423
DK	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio išteklius	938,480	2,035	0	0,22	93,848
DK	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	235,928	0	0	0	23,593
DK	HKE/03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas	1714,839	568,439	0	33,15	171,484
DK	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	2363,106	560,737	0	23,73	236,311
DK	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	3,104	2,600	0	83,76	0,310
DK	JAX/*4BC7D	Paprastosios stauridės ir susijusi prie- gauda	4b, 4c ir 7d kvadratų Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	539,480	0	0	0	53,948
DK	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi prie- gauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	11398,686	6051,438	0	53,09	1139,869
DK	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	63,774	44,271	0	69,42	6,377
DK	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbrės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	2405,000	0	0	0	240,500
DK	MAC/*2A6.	Atlantinės skumbrės	6 parajonis, 2a kvadrato tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	11190,000	3984,698	0	35,61	1119,000
DK	MAC/*3A4BC	Atlantinės skumbrės	3a ir 4bc kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	2028,762	762,531	0	37,59	202,876

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
DK	MAC/*4A-EN	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	2554,430	0	0	0	255,443
DK	MAC/*FRO1	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34-)	2456,000	0	0	0	245,600
DK	MAC/2A34.	Atlantinės skumbės	3a kvadratas ir 4 parajonai: 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22-32 pakvadratų Sąjungos vandenys	13930,055	9122,582	4747,229	99,57	60,244
DK	MAC/2A4A-N	Atlantinės skumbės	2a ir 4a kvadratų Norvegijos vandenys	12539,676	12529,570	0	99,92	10,106
DK	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbės	6, 7 parajonai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	4298,986	4225,523	0	98,29	73,463
DK	NEP/03A.	Norveginiai omarai	3a kvadratas	9645,632	5138,748	0	53,28	964,563
DK	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1394,844	58,896	0	4,22	139,484
DK	PLE/03AN.	Jūrinės plekšnės	Skagerako sąsiauris	13514,240	4362,259	0	32,28	1351,424
DK	PLE/03AS.	Jūrinės plekšnės	Kategato sąsiauris	1549,490	479,366	0	30,94	154,949
DK	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonai; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	23678,404	4887,871	4781,723	40,84	2367,840
DK	PLE/3BCD-C	Jūrinės plekšnės	22-32 pakvadratų Sąjungos vandenys	5405,970	2402,417	0	44,44	540,597
DK	POK/2C3A4.	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonai; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	7755,811	6844,467	0	88,25	775,581
DK	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonai; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1,605	1,268	0	79,00	0,161
DK	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	679,100	367,357	0	54,09	67,910
DK	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų liežuviai	3a kvadratas; 22-24 pakvadratų Sąjungos vandenys	421,819	353,840	0	83,88	42,182
DK	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22-32 pakvadratų Sąjungos vandenys	27307,558	24577,085	0	90,00	2730,473

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
DK	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrieji merlangai	Fareų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	541,606	0	0	0	54,161
DK	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	1953,310	171,491	67,004	12,21	195,331
DK	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	1,000	0,794	0	79,40	0,100
EE	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	18,880	0	0	0	1,888
EE	HER/03D.RG	Atlantinės silkės	28.1 pakvadratis	13170,008	12520,836	0	95,07	649,172
EE	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25-27, 28.2, 29 ir 32 pakvadratių Sąjungos vandenys	26957,499	22205,217	0	82,37	2695,750
EE	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22-32 pakvadratių Sąjungos vandenys	31084,876	29625,552	0	95,31	1459,324
ES	ALF/3X14-	Paprastieji berikšai	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	80,320	72,044	0	89,70	8,032
ES	ANE/08.	Europiniai ančiuviai	8	27753,493	27614,827	0	99,50	138,666
ES	ANF/8C3411	Velniažuvinės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	3582,444	1536,966	0	42,90	358,244
ES	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	396,998	134,928	0	33,99	39,700
ES	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII ir XII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	295,428	258,682	0	87,56	29,543
ES	BSF/8910-	Juodosios kalavijos	VIII, IX ir X parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	74,478	66,582	0	89,40	7,448
ES	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	68,535	30,194	0	44,06	6,854
ES	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	6b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	31,107	27,332	0	87,86	3,111
ES	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Fareų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	5,000	0	0	0	0,500

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (¹)kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (²) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
ES	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	35,432	0	0	0	3,543
ES	HKE/*57-14	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma HKE/8AB-DE.)	4219,400	2378,000	0	56,36	421,940
ES	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	3325,230	216,000	0	6,50	332,523
ES	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	14913,441	8889,383	2378,000	75,55	1491,344
ES	HKE/8C3411	Europinės jūrinės lydekos	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	7591,567	6466,076	0	85,17	759,157
ES	JAX/*08C	Paprastosios stauridės	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/09.)	2323,177	2090,000	0	89,96	232,318
ES	JAX/*08C2.	Paprastosios stauridės ir susijusi prie-gauda	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	8227,267	7400,000	0	89,94	822,727
ES	JAX/*09.	Paprastosios stauridės	9 parajonis (specialioji sąlyga taikoma JAX/08C.)	784,528	0	0	0	78,453
ES	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	8c	15692,080	12235,671	0	77,97	1569,208
ES	JAX/09.	Paprastosios stauridės	9	24863,885	16575,953	2090,000	75,07	2486,389
ES	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi prie-gauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	9789,557	477,878	7400,000	80,47	978,956
ES	LEZ/*8ABDE.	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma LEZ/07.)	836,250	37,834	0	4,52	83,625
ES	LEZ/56-14	Megrimai	5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 6 parajonis; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	688,040	323,245	0	46,98	68,804
ES	LEZ/8ABDE.	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	551,524	507,491	0	92,02	44,033

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojamas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejojamas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
ES	LEZ/8C3411	Megrimai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajonai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	1 349,508	847,038	0	62,77	134,951
ES	MAC/*08B.	Atlantinės skumbės	8b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	2936,352	0	0	0	293,635
ES	MAC/*8ABD.	Atlantinės skumbės	8a, 8b ir 8d kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	8741,172	0	0	0	874,117
ES	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbės	6, 7 parajonai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	1511,801	1311,468	0	86,75	151,180
ES	MAC/8C3411	Atlantinės skumbės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajonai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	30008,507	28784,005	0	95,92	1224,502
ES	NEP/07.	Norveginiai omarai	7	1693,642	27,263	158,375	10,96	169,364
ES	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	109,962	0,061	0	0,06	10,996
ES	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	36,451	0	0	0	3,645
ES	OTH/*08C2	Smulkiaduglių saulazuvų ir paprastųjų merlangų priegauda	8c kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	284,008	0	0	0	28,401
ES	OTH/*2A-14	Smulkiaduglių saulazuvų, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantiinių skumbrių priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	568,015	0	0	0	56,802
ES	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	19,288	6,772	0	35,11	1,929
ES	RHG/5B67-	Šiauriniai grenadieriiai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	0,500	0	0	0	0,050
ES	RHG/8X14-	Šiauriniai grenadieriiai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/8X14-)	15,080	0	0	0	1,508

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (t) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
ES	RNG/*5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/8X14-)	153,200	0	0	0	15,320
ES	RNG/*8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	5,780	0	0	0	0,578
ES	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	396,891	285,910	0	72,04	39,689
ES	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	2289,293	924,220	0	40,37	228,929
ES	SBR/09-	Raudonpelekiai pagelai	IX parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	101,722	30,106	11,496	40,90	10,172
ES	SBR/10-	Raudonpelekiai pagelai	X parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	5,557	0	0	0	0,556
ES	SBR/678-	Raudonpelekiai pagelai	VI, VII ir VIII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	115,150	107,872	0	93,68	7,278
ES	SOL/8AB.	Europiniai jūrų liežuviai	8a ir 8b kvadratai	8,132	7,837	0	96,37	0,295
ES	WHB/*05-F.	Šiauriniai žydrieji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	1343,510	0	0	0	134,351
ES	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	853,297	766,876	0	89,87	85,330
ES	WHB/8C3411	Šiauriniai žydrieji merlangai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	47848,098	21175,883	0	44,26	4784,810
ES	WHG/56-14	Paprastieji merlangai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	0,031	0	0	0	0,003
FI	HER/30/31.	Atlantinės silkės	30-31 pakvadrčiai	92351,839	80970,999	0	87,68	9235,184
FI	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25-27, 28.2, 29 ir 32 pakvadrčių Sąjungos vandenys	54745,026	45908,600	0	83,86	5474,503
FR	ALF/3X14-	Paprastieji berikšai	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	18,900	14,757	0	78,08	1,890

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
FR	ANE/08.	Europiniai ančiuviai	8	5609,698	3141,550	0	56	560,970
FR	ANF/8C3411	Velniažuvinės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajonai: CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	58,878	28,689	0	48,73	5,888
FR	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	8776,985	1324,221	0	15,09	877,699
FR	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII ir XII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	2425,944	1605,352	0	66,17	242,594
FR	BSF/8910-	Juodosios kalavijos	VIII, IX ir X parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	25,922	9,735	0	37,55	2,592
FR	COD/07A.	Atlantinės menkės	7 a kvadratas	25,711	0	0	0	2,571
FR	COD/07D.	Atlantinės menkės	7d	1642,038	35,052	0	2,13	164,204
FR	COD/2A3AX4	Atlantinės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	1603,130	588,390	0	36,70	160,313
FR	COD/7XAD34	Atlantinės menkės	7b, 7c, 7e-k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajonai; CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	2202,064	519,775	0	23,60	220,206
FR	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	363,442	189,970	0	52,27	36,344
FR	HAD/*2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HAD/5BC6A.)	27,740	0	0	0	2,774
FR	HAD/07 A.	Juodadėmės menkės	7 a kvadratas	201,850	0	0	0	20,185
FR	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	920,140	203,465	0	22,11	92,014
FR	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	6b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	269,542	66,170	0	24,55	26,954
FR	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	6b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	599,411	0	0	0	59,941
FR	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	9065,005	3051,996	0	33,67	906,501
FR	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Faretų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	59,000	0	0	0	5,900

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
FR	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	0,200	0	0	0	0,020
FR	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	54,328	0	0	0	5,433
FR	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio į šiaurę nuo 53°30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	19509,994	17531,200	0	89,86	1950,999
FR	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio išteklius	17904,656	10731,228	3051,996	76,98	1790,466
FR	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	680,299	2,006	0	0,29	68,030
FR	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	52,277	0	0	0	5,228
FR	HKE/*57-14	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma HKE/8AB-DE.)	7601,051	0	0	0	760,105
FR	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	3326,972	0	0	0	332,697
FR	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	2978,608	2691,260	0	90,35	287,348
FR	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	29082,551	19815,129	0	68,13	2908,255
FR	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	32401,216	16408,122	0	50,64	3240,122
FR	HKE/8C3411	Europinės jūrinės lydekos	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	341,118	59,875	0	17,55	34,112
FR	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	8c	271,524	1,303	0	0,48	27,152
FR	LEZ/*8ABDE.	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma LEZ/07.)	1402,705	686,214	0	48,92	140,271
FR	LEZ/07.	Megrimai	7	5361,809	3441,945	686,214	76,99	536,181
FR	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	81,961	69,068	0	84,27	8,196
FR	LEZ/56-14	Megrimai	5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 6 parajonis; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	2644,947	117,242	0	4,43	264,495

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (t) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojamas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojamas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
FR	LEZ/8ABDE.	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	805,879	717,271	0	89	80,588
FR	LEZ/8C3411	Megrimai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajonai: CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	49,972	1,468	0	2,94	4,997
FR	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	248,100	0	0	0	24,810
FR	MAC/*08B.	Atlantinės skumbės	8b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	19,312	0	0	0	1,931
FR	MAC/*2AN-	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14.)	1264,400	0	0	0	126,440
FR	MAC/*8ABD.	Atlantinės skumbės	8a, 8b ir 8d kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/8C3411)	58,355	0	0	0	5,836
FR	MAC/*FRO1	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	252,800	0	0	0	25,280
FR	MAC/*FRO2	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14.)	1292,800	0	0	0	129,280
FR	MAC/8C3411	Atlantinės skumbės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajonai: CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	232,094	107,926	0	46,50	23,209
FR	NEP/*07U16	Norveginiai omarai	ICES 7 parajonio 16 funkcinis vienetas (specialioji sąlyga taikoma NEP/07.)	118,556	0	0	0	11,856
FR	NEP/07.	Norveginiai omarai	7	7742,863	285,176	0	3,68	774,286
FR	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	162,840	71,701	0	44,03	16,284
FR	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	112,769	0	0	0	11,277
FR	NEP/8ABDE.	Norveginiai omarai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	4005,488	2172,779	0	54,25	400,549
FR	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	7 a kvadratas	21,334	0	0	0	2,133
FR	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	1364,114	112,278	0	8,23	136,411
FR	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	7d ir 7e kvadratai	5908,607	2288,899	0	38,74	590,861
FR	POK/2C3A4.	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	24225,974	13434,241	0	55,45	2422,597

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (t) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
FR	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	6204,164	3652,773	0	58,88	620,416
FR	RNG/*5B67-	Bukasnukiai ilgaudėgiai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/8X14-)	7,891	0	0	0	0,789
FR	RNG/*8X14-	Bukasnukiai ilgaudėgiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	285,718	0	0	0	28,572
FR	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgaudėgiai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	2857,182	173,520	7,392	6,33	285,718
FR	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgaudėgiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	78,911	0,007	0,22	0,29	7,891
FR	SBR/678-	Raudonpelekiai pagelai	VI, VII ir VIII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	23,448	23,234	0	99,09	0,214
FR	SOL/07E.	Europiniai jūrų liežuviai	7e	334,045	216,604	0	64,84	33,405
FR	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	7f ir 7g kvadratai	65,428	44,107	0	67,41	6,543
FR	SOL/8AB.	Europiniai jūrų liežuviai	8a ir 8b kvadratai	3585,061	3164,801	0	88,28	358,506
FR	WHB/*05-F	Šiauriniai žydrieji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	3601,250	1266,963	0	35,18	360,125
FR	WHG/07A.	Paprastieji merlangai	7 a kvadratas	3,332	0	0	0	0,333
FR	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	3083,670	917,760	0	29,76	308,367
FR	WHG/56-14	Paprastieji merlangai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	17,371	1,872	0	10,78	1,737
FR	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	15439,494	6385,566	0	41,36	1543,949
IE	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	33,345	0	0	0	3,335
IE	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII ir XII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	2,011	0	0	0	0,201
IE	COD/07A.	Atlantinės menkės	7 a kvadratas	467,076	106,470	0	22,80	46,708

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
IE	COD/7XAD34	Atlantinės menkės	7b, 7c, 7e-k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajonai; CECAP 34.1.1 Sąjungos vandenys	837,095	729,354	0	87,13	83,710
IE	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1,128	0	0	0	0,113
IE	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	2698,699	2428,484	0	89,99	269,870
IE	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio išiaurę nuo 53°30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	572,884	515,034	0	89,90	57,288
IE	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	10179,707	4187,598	0	41,14	1017,971
IE	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	28162,832	25347,148	0	90	2815,684
IE	LEZ/07.	Megrimai	7	2487,151	2239,119	0	90,03	248,032
IE	LEZ/56-14	Megrimai	5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 6 parajonis; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	822,448	740,908	0	90,09	81,540
IE	MAC/*2AN-	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	6399,754	0	0	0	639,975
IE	MAC/*4A-EN	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	47004,647	24566,516	0	52,26	4700,465
IE	MAC/*FRO2	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	6523,620	0	0	0	652,362
IE	NEP/5BC6.	Norveginiai omarai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	188,645	65,099	0	34,51	18,865
IE	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	7 a kvadratas	1334,634	320,468	0	24,01	133,463
IE	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	365,688	231,486	0	63,30	36,569

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
IE	RHG/5B67-	Šiauriniai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	2,030	0	0	0	0,203
IE	RHG/8X14-	Šiauriniai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/8X14-)	0,030	0	0	0	0,003
IE	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	33,100	0,006	0	0,02	3,310
IE	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieriai	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3,455	0	0	0	0,346
IE	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratu, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	54899,543	49902,733	0	90,90	4996,810
IE	WHG/07A.	Paprastieji merlangai	7 a kvadratas	50,595	43,540	0	86,06	5,060
IE	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	6977,282	4633,955	0	66,41	697,728
NL	COD/03AN.	Atlantinės menkės	Skagerako sąsiauris	75,010	57,875	0	77,16	7,501
NL	COD/07A.	Atlantinės menkės	7 a kvadratas	2,000	0	0	0	0,200
NL	COD/07D.	Atlantinės menkės	7d	48,615	8,135	0	16,73	4,862
NL	COD/2A3AX4	Atlantinės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	1690,786	345,580	130,330	28,15	169,079
NL	COD/7XAD34	Atlantinės menkės	7b, 7c, 7e-k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	1,016	0,456	0	44,88	0,102
NL	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	2,625	1,474	0	56,15	0,263
NL	HAD/03A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	4,056	3,968	0	97,83	0,088
NL	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	194,495	49,814	50,640	51,65	19,450
NL	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	7b-k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	7,410	7,338	0	99,03	0,072

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
NL	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	4368,591	3642,760	503,600	94,91	222,231
NL	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	103,262	32,390	0	31,37	10,326
NL	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio įšiaurę nuo 53°30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	83660,191	78157,441	0	93,42	5502,750
NL	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	829,198	438,964	0	52,94	82,920
NL	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	125,105	39,437	8,958	38,68	12,511
NL	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	1484,812	429,868	0	28,95	148,481
NL	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	42,278	0	0	0	4,228
NL	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	36350,487	25344,290	2414,244	76,36	3635,049
NL	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	13,520	4,324	0	31,98	1,352
NL	MAC/2CX14-	Atlantinės skumbės	6, 7 parajoniai, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 2a kvadrato, 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	26986,657	13030,288	12579,712	94,90	1376,657
NL	MAC/8C3411	Atlantinės skumbės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	358,677	0	356,478	99,39	2,199
NL	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	1164,977	826,308	0	70,93	116,498
NL	PLE/03AN.	Jūrinės plekšnės	Skagerako sąsiauris	2578,720	1526,370	0	59,19	257,872
NL	PLE/07A.	Jūrinės plekšnės	7 a kvadratas	0,995	0	0	0	0,100
NL	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	51466,950	22658,378	0	44,03	5146,695
NL	PLE/7DE.	Jūrinės plekšnės	7d ir 7e kvadratai	105,249	94,435	0	89,73	10,525

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (%) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
NL	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	117,145	100,261	0	85,59	11,715
NL	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	12852,955	8335,970	0	64,86	1285,296
NL	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų liežuviai	3a kvadratas; 22-24 pakvadrčių Sąjungos vandenys	40,647	40,574	0	99,82	0,073
NL	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	1188,600	647,804	1,364	54,62	118,860
NL	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	553,243	494,265	0	89,34	55,324
PL	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25-27, 28.2, 29 ir 32 pakvadrčių Sąjungos vandenys	58775,811	49537,492	0	84,28	5877,581
PL	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22-32 pakvadrčių Sąjungos vandenys	77568,491	74151,750	0	95,60	3416,741
PT	ANF/8C3411	Velniažuvinės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	726,896	435,799	0	59,95	72,690
PT	BSF/8910-	Juodosios kalavijos	VIII, IX ir X parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3267,934	1827,440	0	55,92	326,793
PT	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	0,431	0	0	0	0,043
PT	HKE/8C3411	Europinės jūrinės lydekos	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	2474,241	1741,283	0	70,38	247,424
PT	JAX/08C.	Paprastosios stauridės	8c	1549,963	532,237	0	34,34	154,996
PT	JAX/09.	Paprastosios stauridės	9	38774,125	19225,896	0	49,58	3877,413
PT	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi prie-gauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	0,402	0	0	0	0,040
PT	LEZ/8C3411	Megrimai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	101,084	90,764	0	89,79	10,108
PT	MAC/8C3411	Atlantinės skumbės	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	5704,935	4924,715	0	86,32	570,494

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojęs kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejojęs kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
PT	SBR/09-	Raudonpelekiai pagelai	IX parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	71,122	68,156	0,018	95,86	2,948
PT	SBR/10-	Raudonpelekiai pagelai	X parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	531,232	447,739	0	84,28	53,123
PT	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1,455	0	0	0	0,146
PT	WHB/8C3411	Šiauriniai žydrieji merlangai	8c kvadratas, 9 ir 10 parajoniai; CE-CAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	11796,303	3800,215	0	32,22	1179,630
SE	COD/03AN.	Atlantinės menkės	Skagerako sąsiauris	1166,102	670,240	0	57,48	116,610
SE	COD/2A3AX4	Atlantinės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	53,451	38,929	0	72,83	5,345
SE	HAD/03A.	Juodadėmės menkės	3a kvadratas	268,679	142,556	0	53,06	26,868
SE	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	183,231	8,009	0	4,37	18,323
SE	HER/03A.	Atlantinės silkės	3a kvadratas	31381,211	17325,858	11832,339	92,92	2223,014
SE	HER/03A-BC	Atlantinės silkės	3a kvadratas	1016,770	56,020	0	5,51	101,677
SE	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	485,797	0	445,006	91,60	40,791
SE	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	150,764	123,430	0	81,87	15,076
SE	HER/30/31.	Atlantinės silkės	30-31 pakvadračiai	18918,855	16508,830	0	87,26	1891,886
SE	HER/3D-R30	Atlantinės silkės	25-27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys	74627,970	68722,415	0	92,09	5905,555
SE	HER/4AB.	Atlantinės silkės	4 parajonio į šiaurę nuo 53°30' šiaurės platumos Sąjungos ir Norvegijos vandenys	7343,533	6646,200	19,179	90,77	678,154
SE	HKE/03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas	274,946	78,758	0	28,64	27,495

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
SE	JAX/2A-14	Paprastosios stauri- dės ir susijusi prie- gauda	2a, 4a kvadratai Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 para- jonių tarptautiniai vandenys	112,694	0	0	0	11,269
SE	MAC/2A34.	Atlantinės skum- brės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratai ir 22-32 pakvadratų Są- jungos vandenys	4170,545	3693,855	366,487	97,36	110,203
SE	NEP/03A.	Norveginiai omarai	3a kvadratas	3451,775	1860,111	0	53,89	345,178
SE	PLE/03AN.	Jūrinės plekšnės	Skagerako sąsiauris	718,510	79,231	0	11,03	71,851
SE	PLE/03AS.	Jūrinės plekšnės	Kategato sąsiauris	173,750	51,410	0	29,59	17,375
SE	PLE/3BCD-C	Jūrinės plekšnės	22-32 pakvadratų Sąjungos vande- nys	147,281	37,491	0	25,46	14,728
SE	POK/2C3A4.	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvad- rato Sąjungos vandenys	660,527	555,178	0	84,05	66,053
SE	SOL/3ABC24	Europiniai jūrų lie- žuviai	3a kvadratas; 22-24 pakvadratų Są- jungos vandenys	28,978	16,027	0	55,31	2,898
SE	SPR/3BCD-C	Atlantiniai šprotai	22-32 pakvadratų Sąjungos vande- nys	53773,703	49133,279	0	91,37	4640,424
SE	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratų, 12 ir 14 parajonių Są- jungos ir tarptautiniai vandenys	44,306	33,953	0	76,63	4,431
SE	WHG/2AC4.	Paprastieji merlan- gai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	15,320	3,465	0	22,62	1,532
UK	ALF/3X14-	Paprastieji berikšai	III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	5,411	0,612	0	11,31	0,541
UK	BLI/5B67-	Melsvosios molvos	5b kvadrato, 6 ir 7 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	2233,992	736,689	0	32,98	223,399
UK	BSF/56712-	Juodosios kalavijos	V, VI, VII ir XII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	167,739	65,445	0	39,02	16,774
UK	COD/07A.	Atlantinės menkės	7 a kvadratas	205,556	128,097	0	62,32	20,556
UK	COD/07D.	Atlantinės menkės	7d	185,868	38,817	0	20,88	18,587

Šalies kodas	Išteklų kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
UK	COD/2A3AX4	Atlantinės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	23416,836	19321,906	1804,817	90,22	2290,113
UK	COD/7XAD34	Atlantinės menkės	7b, 7c, 7e-k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	248,249	132,517	0	53,38	24,825
UK	GHL/2A-C46	Juodieji paltusai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys; 5b kvadrato ir 6 parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	1071,439	65,285	0	6,09	107,144
UK	HAD/*2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma HAD/5BC6A.)	391,190	0	0	0	39,119
UK	HAD/07 A.	Juodadėmės menkės	7 a kvadratas	1810,143	1584,939	0	87,56	181,014
UK	HAD/2AC4.	Juodadėmės menkės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	30920,425	22478,756	3415,515	83,74	3092,043
UK	HAD/5BC6A.	Juodadėmės menkės	6b ir 6a kvadratų Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3922,369	3421,950	0	87,24	392,237
UK	HAD/6B1214	Juodadėmės menkės	6b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	4233,960	3418,035	0	80,73	423,396
UK	HAD/7X7A34	Juodadėmės menkės	7b-k kvadratai, 8, 9 ir 10 parajoniai; CECAF 34.1.1 Sąjungos vandenys	648,573	581,600	0	89,67	64,857
UK	HER/*04B.	Atlantinės silkės	4b kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HER/4CXB7D)	3549,817	2533,400	0	71,37	354,982
UK	HER/*25B-F	Atlantinės silkės	2 parajonis, 5b kvadratas į šiaurę nuo 62° šiaurės platumos (Farerų Salų vandenys) (specialioji sąlyga taikoma HER/1/2-)	382,400	0	0	0	38,240
UK	HER/07 A/MM	Atlantinės silkės	7 a kvadratas	5584,566	5508,041	0	98,63	76,525
UK	HER/1/2-	Atlantinės silkės	1 ir 2 parajonių Sąjungos, Farerų Salų, Norvegijos ir tarptautiniai vandenys	2601,099	2581,562	0	99,25	19,537
UK	HER/2A47DX	Atlantinės silkės	4 parajonis, 7d kvadratas ir 2a kvadrato Sąjungos vandenys	199,376	23,562	0	11,82	19,938
UK	HER/4CXB7D	Atlantinės silkės	4c, 7d kvadratai, išskyrus Blakvoterio išteklius	6786,004	4039,171	2533,400	96,85	213,433
UK	HER/7G-K.	Atlantinės silkės	7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	51,050	0,063	0	0,12	5,105

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (¹)kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (²) 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
UK	HKE/*03A.	Europinės jūrinės lydekos	3a kvadratas (specialioji sąlyga taikoma HKE/2AC4-C)	65,800	0	0	0	6,580
UK	HKE/*8ABDE	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma HKE/571214)	1871,240	198,275	0	10,60	187,124
UK	HKE/2AC4-C	Europinės jūrinės lydekos	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	5902,584	5233,715	0	88,67	590,258
UK	HKE/571214	Europinės jūrinės lydekos	6 ir 7 parajoniai: 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	8262,851	5157,358	198,275	64,82	826,285
UK	HKE/8ABDE.	Europinės jūrinės lydekos	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai	0,680	0	0	0	0,068
UK	JAX/*07D.	Paprastosios stauridės ir susijusi prie- gauda	7d kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	507,542	507,000	0	99,89	0,542
UK	JAX/*4BC7D	Paprastosios stauridės ir susijusi prie- gauda	4b, 4c ir 7d kvadratų Sąjungos vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	507,642	0	0	0	50,764
UK	JAX/2A-14	Paprastosios stauridės ir susijusi prie- gauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a-c, 7e-k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	7674,152	3852,256	587,000	57,85	767,415
UK	LEZ/*8ABDE.	Megrimai	8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai (specialioji sąlyga taikoma LEZ/07.)	50,250	0	0	0	5,025
UK	LEZ/07.	Megrimai	7	2721,795	2487,659	0	91,40	234,136
UK	LEZ/2AC4-C	Megrimai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	2639,368	1524,915	0	57,78	263,937
UK	LEZ/56-14	Megrimai	5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 6 parajonis; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys	1899,925	940,595	0	49,51	189,993
UK	MAC/*02AN-	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	206,000	0	0	0	20,600
UK	MAC/*2AN-	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14.)	15480,000	0	0	0	1548,000
UK	MAC/*3A4BC	Atlantinės skumbės	3a ir 4bc kvadratai (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34.)	547,393	146,734	0	26,81	54,739

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (1) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (2) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
UK	MAC/*4A-EN	Atlantinės skumbės	2a kvadrato Sąjungos vandenys; 4a kvadrato Sąjungos ir Norvegijos vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	128672,537	104911,447	0	81,53	12867,254
UK	MAC/*FRO1	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2A34-)	210,000	0	0	0	21,000
UK	MAC/*FRO2	Atlantinės skumbės	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma MAC/2CX14-)	15798,000	0	0	0	1579,800
UK	MAC/2A34-	Atlantinės skumbės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a, 3b, 3c kvadratų ir 22–32 pakvadracių Sąjungos vandenys	3180,208	2917,823	146,734	96,36	115,651
UK	NEP/*07U16	Norveginiai omarai	ICES 7 parajonio 16 funkcinis vienetas (specialioji sąlyga taikoma NEP/07-)	457,090	432,479	0	94,62	24,611
UK	NEP/03A-	Norveginiai omarai	3a kvadratas	1,300	0	0	0	0,130
UK	NEP/07-	Norveginiai omarai	7	10588,315	5484,596	432,479	55,88	1058,832
UK	NEP/2AC4-C	Norveginiai omarai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	21596,313	10730,990	0	49,69	2159,631
UK	NEP/5BC6-	Norveginiai omarai	6 parajonis; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	13539,462	8874,038	0	65,54	1353,946
UK	OTH/*07D-	Smulkiaduglių saulazuvų ir paprastųjų merlangų priegauda	7d kvadratas (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	25,105	0	0	0	2,511
UK	OTH/*2A-14	Smulkiaduglių saulazuvų, juodadėmių menkių, paprastųjų merlangų ir atlantiinių skumbrių priegauda	2a, 4a kvadratų Sąjungos vandenys; 6 parajonis, 7a–c, 7e–k, 8a, 8b, 8d ir 8e kvadratai; 5b kvadrato Sąjungos ir tarptautiniai vandenys; 12 ir 14 parajonių tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma JAX/2A-14)	487,250	0	0	0	48,725
UK	PLE/07A-	Jūrinės plekšnės	7 a kvadratas	489,056	64,473	0	13,18	48,906
UK	PLE/2A3AX4	Jūrinės plekšnės	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys; 3a kvadrato dalis, nepriklausanti Skagerako arba Kategato sąsiauriui	27468,865	9297,279	252,383	34,77	2746,887
UK	PLE/7DE-	Jūrinės plekšnės	7d ir 7e kvadratai	2922,110	2212,489	0	75,72	292,211
UK	POK/2C3A4-	Ledjūrio menkės	3a kvadratas ir 4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	13537,370	12466,169	0	92,09	1071,201

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. (t) kvota (tonomis)	2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą (*) 2018 m. sužvejotas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
UK	POK/56-14	Ledjūrio menkės	6 parajonis; 5b kvadrato, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	3605,897	2763,892	0	76,65	360,590
UK	RHG/8X14-	Šiauriniai grenadieri	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/8X14-)	0,060	0	0	0	0,006
UK	RNG/*5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieri	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	0,680	0	0	0	0,068
UK	RNG/*8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieri	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys (specialioji sąlyga taikoma RNG/5B67-)	16,580	0	0	0	1,658
UK	RNG/5B67-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieri	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	167,964	5,952	7,588	8,06	16,796
UK	RNG/8X14-	Bukasnukiai ilgauodegiai grenadieri	VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	6,800	0	0	0	0,680
UK	SBR/10-	Raudonpelekiai pagelai	X parajonio Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	5,500	0	0	0	0,550
UK	SBR/678-	Raudonpelekiai pagelai	VI, VII ir VIII parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	2,000	1,403	0	70,15	0,200
UK	SOL/07D.	Europiniai jūrų liežuviai	7d	474,422	392,920	0	82,82	47,442
UK	SOL/07E.	Europiniai jūrų liežuviai	7e	888,820	791,239	0	89,02	88,882
UK	SOL/24-C.	Europiniai jūrų liežuviai	2a kvadrato ir 4 parajonio Sąjungos vandenys	734,583	431,525	0	58,74	73,458
UK	SOL/7FG.	Europiniai jūrų liežuviai	7f ir 7g kvadratai	194,130	171,026	0	88,10	19,413
UK	WHB/*05-F	Šiauriniai žydrieji merlangai	Farerų Salų vandenys (specialioji sąlyga taikoma WHB/1X14)	6597,700	0	0	0	659,770
UK	WHB/1X14	Šiauriniai žydrieji merlangai	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 parajonių, 8a, 8b, 8d, 8e kvadratu, 12 ir 14 parajonių Sąjungos ir tarptautiniai vandenys	74895,267	72884,194	0	97,31	2011,073
UK	WHG/07A.	Paprastieji merlangai	7 a kvadratas	33,681	18,857	0	55,99	3,368

Šalies kodas	Išteklių kodas	Rūšis	Zonos pavadinimas	Galutinė 2018 m. ⁽¹⁾ kvota (tonomis)	2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Taikant specialiąją sąlygą ⁽²⁾ 2018 m. sužvejojtas kiekis (tonomis)	Galutinės kvotos dalis (%)	Perkeltas kiekis (tonomis)
UK	WHG/2AC4.	Paprastieji merlangai	4 parajonis; 2a kvadrato Sąjungos vandenys	14987,724	10210,170	435,341	71,03	1498,772
UK	WHG/7X7A-C	Paprastieji merlangai	7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 7j ir 7k kvadratai	1852,626	876,852	0	47,33	185,263

⁽¹⁾ Valstybės narės pagal atitinkamus žvejybos galimybių reglamentus skirtos žvejybos kvotos, atsižvelgus į žvejybos galimybių mainus pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1380/2013 (OL L 354, 2013 12 28, p. 22) 16 straipsnio 8 dalį, kvotų iš 2017 m. į 2018 m. perkėlimą pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 847/96 (OL L 115, 1996 5 9, p. 3) 4 straipsnio 2 dalį ir pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalį arba žvejybos galimybių perskirstymą ir išskaitytą kiekį pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 37 ir 105 straipsnius (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

⁽²⁾ Specialioji sąlyga, nustatyta atitinkamų žvejybos galimybių reglamentų prieduose.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/1705**2019 m. spalio 10 d.**

kuriuo dėl terminų, iki kurių Jungtinė Karalystė, išstojusi iš Sąjungos, turėtų įvykdyti atitikties Sąjungos finansavimo reikalavimams sąlygas, iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2019/1197

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2019 m. liepos 9 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2019/1197 dėl Sąjungos 2019 m. bendrojo biudžeto vykdymo ir finansavimo priemonių, susijusių su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Sąjungos ⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 3 dalį, 3 straipsnio 3 dalį ir 8 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2017 m. kovo 29 d. Jungtinė Karalystė pranešė apie savo ketinimą išstoti iš Sąjungos pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 50 straipsnį. Jei Europos Vadovų Taryba, susitarusi su Jungtine Karalyste, vieningai nenuspręs pratęsti termino, Sutartys Jungtinei Karalystei nustos būti taikomos nuo Susitarimo dėl išstojimo įsigaliojimo dienos arba, jei tokio susitarimo nėra, praėjus dvejiems metams po to, kai gautas pranešimas;
- (2) Reglamente (ES, Euratomas) 2019/1197 nustatytos sąlygos, kuriomis Jungtinė Karalystė ir joje įsisteigę asmenys bei subjektai toliau galėtų būti laikomi atitinkančiais reikalavimus gauti Sąjungos finansavimą 2019 m. patirtoms ir tinkamoms finansuoti išlaidoms nuo dienos, kurią Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje nustojta būti taikomos Sutartys, ir nustatyti terminai, iki kurių Jungtinė Karalystė turėtų įvykdyti sąlygas dėl tolesnės atitikties Sąjungos reikalavimams, įskaitant mokėjimo grafiką po 2019 m. rugpjūčio mėn.;
- (3) terminai ir mokėjimo grafikas buvo nustatyti atsižvelgiant į galimybę, kad Jungtinė Karalystė išstos iš Sąjungos be susitarimo 2019 m. balandžio 13 d.;
- (4) 2019 m. balandžio 11 d. Europos Vadovų Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2019/584 ⁽²⁾, kuriuo, susitarus su Jungtine Karalyste, terminas pagal ES sutarties 50 straipsnio 3 dalį dar kartą pratęsiamas iki 2019 m. spalio 31 d.;
- (5) todėl tikslinga pratęsti terminus, iki kurių Jungtinė Karalystė turėtų įvykdyti Reglamente (ES, Euratomas) 2019/1197 nustatytas sąlygas, ir iš dalies pakeisti mokėjimo grafiką, kad būtų atsižvelgta į ES sutarties 50 straipsnio 3 dalyje nustatyto termino pratęsimą iki 2019 m. spalio 31 d.;
- (6) todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (ES, Euratomas) 2019/1197;
- (7) taip pat pažymima, kad Reglamento (ES, Euratomas) 2019/1197 3 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyta sąlyga nebėra aktuali;

⁽¹⁾ OL L 189, 2019 7 15, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. balandžio 11 d. Europos Vadovų Tarybos sprendimas (ES) 2019/584, priimtas susitarus su Jungtine Karalyste, kuriuo pratęsiamas terminas pagal ES sutarties 50 straipsnio 3 dalį (OL L 101, 2019 4 11, p. 1).

- (8) siekiant išvengti rizikos, kad kils didelių Sąjungos biudžeto vykdymo ir finansavimo 2019 metais trikdžių, visų pirma Sąjungos išlaidų programų ir kitų veiksmų naudos gavėjams, Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos dieną, šis reglamentas turėtų būti priimtas taikant Reglamento (ES, Euratomas) 2019/1197 8 straipsnyje aprašytą skubos procedūrą, kaip nustatyta to reglamento 2 straipsnio 3 dalyje ir 3 straipsnio 3 dalyje, ir turėtų įsigalioti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Jis turėtų būti taikomas nuo dienos, einančios po dienos, kurią Sutartys nustoja būti taikomos Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje, nebent iki tos dienos būtų įsigaliojęs su Jungtine Karalyste sudarytas susitarimas dėl išstojimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES, Euratomas) 2019/1197 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 2 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktai pakeičiami taip:

- „a) ne vėliau kaip per septynias kalendorines dienas nuo išstojimo dienos Jungtinė Karalystė bus raštu patvirtinusi Komisijai, kad ji, laikydamasi šiame reglamente nustatyto mokėjimo grafiko, euraiš sumokės įnašo sumą, nurodytą 2018 m. gruodžio 12 d. priimtame Europos Sąjungos 2019 finansinių metų bendrajame biudžete ⁽³⁾ išdėstytos įplaukoms skirtos 2019 m. biudžeto dalies A dalies „Įvadas ir bendrojo biudžeto finansavimas“ 7 lentelės eilutėje „Jungtinė Karalystė“ ir skiltyje „Iš viso nuosavų išteklių“, atskaičius nuosavų išteklių sumą, kurią Jungtinė Karalystė suteikė 2019 finansiniams metams iki išstojimo dienos;
- b) ne vėliau kaip per 20 kalendorinių dienų nuo išstojimo dienos Jungtinė Karalystė į Komisijos nurodytą sąskaitą bus atlikusi pirmą mokėjimą, kuris atitinka šios dalies antroje pastraipoje nurodytą įnašo dalį, padaugintą iš sveikų mėnesių nuo išstojimo dienos iki 2019 m. pabaigos skaičiaus ir mėnesių nuo pirmo mokėjimo mėnesio (neįskaitant to mėnesio) iki 2019 m. pabaigos skaičiaus skirtumo;
- c) ne vėliau kaip per septynias kalendorines dienas nuo išstojimo dienos Jungtinė Karalystė bus raštu patvirtinusi Komisijai įsipareigojimą, kad ji toliau leis pagal taikytinas taisykles vykdyti viso programų ir veiksmų laikotarpio kontrolę ir atlikti auditą, ir“

- (2) 3 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

- „b) ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo išstojimo dienos Jungtinė Karalystė į Komisijos nurodytą sąskaitą bus sumokėjusi likusius mėnesinius įnašus, nurodytus 2 straipsnio 1 dalies antroje pastraipoje, ir“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo dienos, einančios po dienos, kurią pagal ES sutarties 50 straipsnio 3 dalį Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje nustoja būti taikomos Sutartys.

Tačiau šis reglamentas netaikomas, jei iki šio straipsnio antroje pastraipoje nurodytos dienos bus įsigaliojęs su Jungtine Karalyste pagal ES sutarties 50 straipsnio 2 dalį sudarytas susitarimas dėl išstojimo.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. spalio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

⁽³⁾ Europos Sąjungos 2019 finansinių metų bendrojo biudžeto galutinis priėmimas (ES, Euratomas) 2019/333 (OL L 67, 2019 3 7, p. 1).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2019/1706**2019 m. spalio 10 d.**

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/325, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 11 straipsnio 2 dalį, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės labai atspariems tempimui poliesterių siūlams nustatomas galutinis antidempingo muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas),atsižvelgdama į 2017 m. vasario 24 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/325, kuriuo, atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 ⁽²⁾ 11 straipsnio 2 dalį, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės labai atspariems tempimui poliesterių siūlams nustatomas galutinis antidempingo muitas, su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2368 ⁽³⁾, ypač į jo 1 straipsnio 5 dalį,

kadangi:

A. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (1) Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 1105/2010 ⁽⁴⁾ Taryba į Sąjungą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės labai atspariems tempimui poliesterių siūlams (toliau – nagrinėjamas produktas) nustatė galutinį antidempingo muitą.
- (2) Atliekant pirminį tyrimą, pagal pagrindinio reglamento 17 straipsnį tyrimui buvo atrinkti Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) eksportuojantys gamintojai.
- (3) Taryba atrinktų KLR eksportuojančių gamintojų importuojamam nagrinėjamajam produktui nustatė 5,1–9,8 % individualias antidempingo muto normas. Neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams buvo nustatyta 5,3 % muto norma. Be to, visų Kinijos bendrovių importuojamiems labai atspariems tempimui poliesterių siūlams nustatyta visai šaliai taikoma 9,8 % muto norma.
- (4) Pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/325 (toliau – priemonių galiojimo termino peržiūros reglamentas) pradinių priemonių taikymas buvo pratęstas penkeriems metams.
- (5) Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/325 iš dalies pakeistas Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2368 tam, kad į jį būtų įtraukta 1 straipsnio 5 dalis, kuria eksportuojantiems gamintojams suteikta galimybė pateikti prašymą suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą.

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.⁽²⁾ OL L 49, 2017 2 25, p. 6.⁽³⁾ OL L 337, 2017 12 19, p. 24.⁽⁴⁾ OL L 315, 2010 12 1, p. 1.

- (6) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/325 su pakeitimais, padarytais Įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/2368, 1 straipsnio 5 dalyje nustatyta, kad jei bet kuris KLR subjektas Komisijai pateiks pakankamai įrodymų, kad jis:
- a) į Sąjungą neeksportavo nagrinėjamojo produkto pradinio tyrimo laikotarpiu (nuo 2008 m. liepos 1 d. iki 2009 m. birželio 30 d.);
 - b) nėra susijęs su eksportuotoju arba gamintoju, kuriam taikomos šiuo reglamentu nustatytos priemonės, ir
 - c) faktiškai eksportavo atitinkamas prekes arba yra prisiėmęs neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį prekių kiekį pasibaigus pradinio tyrimo laikotarpiui,

tuomet Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/325 priedas gali būti iš dalies pakeistas, kad tam subjektui būtų galima nustatyti bendradarbiaujantiems neatrinktiems gamintojams taikomą muto normą, t. y. 5,3 % vidutinę svertinę muto normą.

B. PRAŠYMAI SUTEIKTI NAUJOJO EKSPORTUOJANČIO GAMINTOJO STATUSĄ

- (7) Paskelbus Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/325 bendrovė „Wuxi Solead Technology Development Co., Ltd“ pranešė apie save ir pateikė Komisijai prašymą suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą ir dėl to jai nustatyti tyrimui neatrinktoms bendradarbiaujančioms KLR bendrovėms taikomą muto normą, t. y. 5,3 %.
- (8) Siekdama nustatyti, ar pareiškėjas atitinka 6 konstatuojamojoje dalyje nustatytus kriterijus naujojo eksportuojančio gamintojo statusui suteikti, Komisija pirmiausia pareiškėjui išsiuntė klausimyną ir paprašė pateikti įrodymų, kad jis atitinka šiuos kriterijus. Atlikusi pirminį atsakymų į klausimus tyrimą, Komisija išsiuntė raštą prašydama suteikti daugiau informacijos, ir pareiškėjas į jį atsakė.
- (9) Komisija patikrino visą informaciją, kuri, jos nuomone, buvo reikalinga siekiant patikrinti, ar pareiškėjas atitinka šiuos kriterijus. Komisija taip pat pranešė Sąjungos pramonei apie šį prašymą suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą.
- (10) Sąjungos pramonė nepateikė pastabų dėl prašymo.

C. PRAŠYMO ANALIZĖ

- (11) Kalbant apie a kriterijų, Komisija išnagrinėjo pareiškėjo verslo licenciją, įstatus ir audituotas finansines ataskaitas ir nustatė, kad pareiškėjas įkurtas 2015 m. vasario 11 d. Todėl, atsižvelgdama į turimą informaciją, Komisija nustatė, kad pradiniu tiriamuoju laikotarpiu (nuo 2008 m. liepos 1 d. iki 2009 m. birželio 30 d.) pareiškėjas nagrinėjamojo produkto neeksportavo. Todėl pareiškėjas atitinka 6 konstatuojamojoje dalyje nustatytą a kriterijų.
- (12) Dėl kriterijaus, ar pareiškėjas nėra susijęs su jokia eksportuotoju ar gamintoju, kuriam taikomos pradiniu reglamentu nustatytos antidempingo priemonės (b kriterijus), Komisija ištyrė pareiškėjo akcininkų ir su juo susijusios eksporto pardavimų bendrovės ryšius. Atsižvelgdama į turimą informaciją, Komisija nustatė, kad pareiškėjas nėra susijęs su jokia eksportuotoju ar gamintoju, kuriam nustatytos antidempingo priemonės. Todėl pareiškėjas atitinka 6 konstatuojamojoje dalyje nustatytą b kriterijų.
- (13) Dėl kriterijaus, ar pareiškėjas faktiškai eksportavo nagrinėjamuosius produktus arba yra prisiėmęs neatšaukiamus sutartinius įsipareigojimus eksportuoti į Sąjungą didelį kiekį produktų pasibaigus pradinio tyrimo laikotarpiui, pareiškėjas pateikė įrodymų, kad nagrinėjamas produktas buvo eksportuojamas į Kroatiją pasibaigus pradinio tyrimo laikotarpiui. Be to, Kroatijos muitinė pranešė apie sandorį duomenų bazėje, sukurtoje pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 6 dalį. Todėl bendrovė atitinka 6 konstatuojamojoje dalyje nustatytą c kriterijų.

D. IŠVADA

- (14) Komisija padarė išvadą, kad pareiškėjas atitinka tris kriterijus ir todėl gali būti laikomas naujuoju eksportuojančiu gamintoju. Todėl jo pavadinimą reikėtų įtraukti į neatrinktų bendradarbiaujančių bendrovių sąrašą Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/325 priede.
- (15) Todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/325 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

E. FAKTŲ ATSKLEIDIMAS

- (16) Komisija pranešė apie šias išvadas pareiškėjui bei Sąjungos pramonės atstovams ir suteikė jiems galimybę pateikti pastabų.
- (17) Šalims buvo suteikta galimybė pateikti pastabų. [Pastabų negauta.]
- (18) Šis reglamentas atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Į Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančių gamintojų sąrašą, pateiktą Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/325 priede, įtraukiama ši bendrovė:

Bendrovės pavadinimas	Miestas
„Wuxi Solead Technology Development Co., Ltd,	Xinjian Town“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2019 m. spalio 10 d.

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1707

2019 m. birželio 17 d.

dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Prekybos komitete, įsteigtaame Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinuoju partnerystės susitarimu, dėl rekomendacijos dėl tam tikrų Susitarimo pakeitimų, kad būtų atsižvelgta į Samoa prisijungimą ir galimą kitų Ramiojo vandenyno salų valstybių prisijungimą prie Susitarimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 3 dalį ir 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2009 m. liepos 30 d. Sąjunga pasirašė Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinąjį partnerystės susitarimą ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), kuriuo nustatomas ekonominės partnerystės susitarimo pagrindas. Papua Naujosios Gvinėjos Nepriklausomoji Valstybė ir Fidžio Respublika laikinai taiko Susitarimą nuo atitinkamai 2009 m. gruodžio 20 d. ir 2014 m. liepos 28 d.;
- (2) Susitarimo 80 straipsnyje numatyta, kad remiantis 1994 m. GATT XXIV straipsnį atitinkančiu patekimo į rinką pasiūlymu prie Susitarimo gali prisijungti kitos Ramiojo vandenyno salų valstybės, pasirašiusios Kotonu susitarimą ⁽²⁾, ir Ramiojo vandenyno salos, kurių struktūrinės ypatybės ir ekonominė bei socialinė padėtis yra panašios į tų šalių, kurios yra pasirašiusios Kotonu susitarimą. 2018 m. vasario 5 d. Samoa Nepriklausomoji Valstybė (toliau – Samoa) Susitariančioms Šalims pateikė prisijungimo prašymą kartu su 1994 m. GATT XXIV straipsnį atitinkančiu patekimo į rinką pasiūlymu, kad Šalys priimtų sprendimą;
- (3) per šeštąjį Prekybos komiteto posėdį, vykusį 2018 m. spalio 24 d., Sąjungos ir Ramiojo vandenyno Šalių atstovai parengė jo techninių pakeitimų sąrašą, kad būtų atsižvelgta į Samoa prisijungimą prie Susitarimo. Sąjungos ir Ramiojo vandenyno Šalių atstovai nusprendė, kad atlikus tuos pakeitimus Samoa bus įtraukta kaip Susitarimo Šalis, o Samoa patekimo į rinką pasiūlymas bus įtrauktas į Susitarimo II priedą. Panašių Susitarimo pakeitimų būtų reikalingi kaskart, kai prie Susitarimo prisijungia kita Ramiojo vandenyno salų valstybė;
- (4) 2018 m. gruodžio 6 d. Sprendimu (ES) 2018/1908 ⁽³⁾ Taryba patvirtino Samoa prisijungimo prašymą Samoa pasiūlymo dėl patekimo į rinką tekstas pridėtas prie to sprendimo ⁽⁴⁾. 2018 m. gruodžio 21 d. Samoa prisijungė prie Susitarimo ir nuo 2018 m. gruodžio 31 d. laikinai jį taiko;
- (5) Susitarimo 68 straipsnyje nustatyta, kad Prekybos komitetas turi spręsti visus su Susitarimo įgyvendinimu susijusius klausimus. Prekybos komitetui turi būti suteikti įgaliojimai priimti sprendimus dėl Susitarimo techninio pobūdžio pakeitimų, kurių gali prireikti ateityje prie Susitarimo prisijungiant kitai Ramiojo vandenyno salų valstybei;
- (6) septintasis Prekybos komiteto posėdis vyks 2019 m. liepos 24 d. ir per jį Prekybos komitetas galės pagal Susitarimo 78 straipsnį rekomenduoti Šalims iš dalies pakeisti Susitarimą, kad būtų atsižvelgta į Samoa prisijungimą ir galimą kitų Ramiojo vandenyno salų valstybių prisijungimą prie Susitarimo;
- (7) Sąjunga turėtų nuspręsti dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi dėl rekomendacijos atlikti šiuos pakeitimus;

⁽¹⁾ 2009 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 2009/729/EB dėl Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinojo partnerystės susitarimo pasirašymo ir laikino taikymo (OL L 272, 2009 10 16, p. 1).

⁽²⁾ Partnerystės susitarimas tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių su paskutiniais pakeitimais (OL L 317, 2000 12 15, p. 3).

⁽³⁾ 2018 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/1908 dėl Samoa prisijungimo prie Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinojo partnerystės susitarimo (OL L 333, 2018 12 28, p. 1).

⁽⁴⁾ OL L 333, 2018 12 28, p. 3.

- (8) todėl Sąjungos pozicija septintajame Prekybos komiteto posėdyje turėtų būti grindžiama pridedamu rekomendacijos projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi per septintąjį Prekybos komiteto posėdį, dėl rekomendacijos dėl tam tikrų Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinojo partnerystės susitarimo pakeitimų, kad būtų atsižvelgta į Samoa prisijungimą ir galimą kitų Ramiojo vandenyno salų valstybių prisijungimą prie Susitarimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu Prekybos komiteto rekomendacijos projektu ^(⁹).

2 straipsnis

Priimta Prekybos komiteto rekomendacija skelbiama *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2019 m. birželio 17 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

F. MOGHERINI

⁽⁹⁾ Susitarimo II priedo (į Samoa Nepriklausomąją Valstybę importuojamoms prekėms taikomi muitai) tekstas yra paskelbtas OL L 333, 2018 12 28, p. 3.

PROJEKTAS

EUROPOS BENDRIJOS IR RAMIOJO VANDENYNŲ VALSTYBIŲ LAIKINUOJU PARTNERYSTĖS
SUSITARIMU ĮSTEIGTO PREKYBOS KOMITETO REKOMENDACIJA Nr. 01/2019

... m. ... d.

dėl Samoa prisijungimo ir galimo kitų Ramiojo vandenyno salų valstybių prisijungimo

PREKYBOS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinąją partnerystės susitarimą ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas), kuriuo nustatomas Europos Sąjungos ir Ramiojo vandenyno valstybių ekonominės partnerystės susitarimo pagrindas, pasirašytą Londone 2009 m. liepos 30 d., ypač į jo 68, 78 ir 80 straipsnius,

kadangi:

- (1) Papua Naujosios Gvinėjos Nepriklausomoji Valstybė ir Fidžio Respublika pasirašė Susitarimą atitinkamai 2009 m. liepos 30 d. ir 2009 m. gruodžio 11 d. ir laikinai jį taiko nuo atitinkamai 2009 m. gruodžio 20 d. ir 2014 m. liepos 28 d.;
- (2) 2018 m. vasario 5 d. Samoa Nepriklausomoji Valstybė (toliau – Samoa) Susitariančioms Šalims pateikė prisijungimo prašymą kartu su 1994 m. GATT XXIV straipsnį atitinkančiu pateikimo į rinką pasiūlymu, kad būtų priimtas sprendimas. 2018 m. gruodžio 21 d. Samoa prisijungė prie Susitarimo ir nuo 2018 m. gruodžio 31 d. laikinai jį taiko;
- (3) atsižvelgdamas į Samoa prisijungimą Prekybos komitetas persvarstė Susitarimą ir rekomenduoja Susitariančioms Šalims priimti techninius Susitarimo pakeitimus, kad Samoa būtų įtraukta kaip Susitarianči Šalis, o Samoa patekimo į rinką pasiūlymas būtų įtrauktas į Susitarimo II priedą;
- (4) panašių Susitarimo pakeitimų reikės kaskart, kai prie jo prisijungs nauja Ramiojo vandenyno salų valstybė;
- (5) Prekybos komitetas siūlo, kad jam būtų suteikti įgaliojimai priimti sprendimus dėl bet kokių Susitarimo techninių pakeitimų, kurių gali prireikti prie Susitarimo prisijungiant kitoms Ramiojo vandenyno salų valstybėms,

PRIĖMĖ ŠIĄ REKOMENDACIJĄ:

Prekybos komitetas rekomenduoja Šalims, kad:

1. Susitarimo 70 straipsnio 1 dalis būtų pakeista taip:

„1. Šiame susitarime „susitariančios šalys“ – Europos bendrija (toliau – EB šalis) ir Papua Naujoji Gvinėja, Fidžio Salų Respublika ir Samoa Nepriklausomoji Valstybė (toliau – Ramiojo vandenyno valstybės).“;

2. Susitarimo 80 straipsnis būtų papildytas šia 3 dalimi:

„3. Prekybos komitetas gali priimti sprendimus dėl bet kokių šio susitarimo techninių pakeitimų, kurių gali prireikti prie jo prisijungiant kitoms Ramiojo vandenyno salų valstybėms.“;

3. Susitarimo II priedas būtų papildytas Samoa Nepriklausomosios Valstybės sutarto patekimo į rinką pasiūlymo tekstu, pateiktu šios rekomendacijos priede;
4. Susitarimo II protokolo X priede pateikta nuoroda į Samoa kaip kitą AKR valstybę būtų pašalinta.

Priimta ...

Prekybos komiteto vardu

Sąjungos vardu

Ramiojo vandenyno valstybių vardu

⁽¹⁾ OL L 272, 2009 10 16, p. 2.

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1708

2019 m. spalio 7 d.

kuriuo nustatoma pozicija, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, dėl sprendimo dėl PPO išipareigojimų vykdymo atidėjimo, leidžiančio Jungtinėms Valstijoms taikyti lengvatinių muitų tarifų režimą pagal Jungtinių Valstijų Karibų jūros baseino ekonomikos atgaivinimo aktą (CBERA), pratęsimo priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Marakešo susitarimas dėl Pasaulio prekybos organizacijos įsteigimo (toliau – PPO steigimo sutartis) įsigaliojo 1995 m. sausio 1 d.;
- (2) PPO steigimo sutarties II straipsnio 2 dalyje numatyta, kad „sutartys ir su jomis susiję dokumentai, įtraukti į PPO steigimo sutarties 1, 2 ir 3 priedus (toliau – daugiašalės prekybos sutartys) yra PPO steigimo sutarties sudėtinė dalis ir yra privaloma visoms PPO narėms.“;
- (3) vadovaujantis IX straipsnio 3 dalimi, išskirtinėmis aplinkybėmis Ministrų konferencija gali nuspręsti netaikyti PPO steigimo sutartimi ar bet kuria iš daugiašalių prekybos sutarčių narei nustatytą įpareigojimą;
- (4) PPO steigimo sutarties IX straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatytos išipareigojimų, susijusių su į PPO steigimo sutarties 1A, 1B arba 1C priedą įtrauktomis daugiašalėmis prekybos sutartimis ir jų priedais, netaikymo suteikimo procedūros;
- (5) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IV straipsnio 1 dalimi, Ministrų konferencija turi įgaliojimus priimti sprendimus visais klausimais, kuriuos numato bet kuri iš daugiašalių prekybos sutarčių;
- (6) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IV straipsnio 2 dalimi, kai nevyksta Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) ministrų konferencijos susirinkimai, jos funkcijas vykdo PPO generalinė taryba;
- (7) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IX straipsnio 1 dalimi, PPO sprendimus paprastai priima bendru sutarimu;
- (8) 1985 m. vasario 15 d. Jungtinėms Valstijoms buvo leista nevykdyti išipareigojimų pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) I straipsnio 1 dalį laikotarpiu nuo 1984 m. sausio 1 d. iki 1995 m. rugsėjo 30 d. 1995 m. lapkričio 15 d. narės pratęsė išipareigojimų vykdymo atidėjimą iki 2005 m. rugsėjo 30 d., o 2009 m. gegužės 29 d. – iki 2014 m. gruodžio 31 d. 2015 m. gegužės 5 d. narės pratęsė išipareigojimų pagal GATT 1994 I straipsnio 1 dalį vykdymo atidėjimą iki 2019 m. gruodžio 31 d. ir išplėtė jo taikymą į jį įtraukiant GATT 1994 XIII straipsnio 1 ir 2 dalis tiek, kiek tai būtina, kad Jungtinės Valstijos pagal Karibų jūros baseino ekonomikos atgaivinimo akto (CBERA) nuostatas įvardytų lengvatomis besinaudojančių šalių kilmės reikalavimus atitinkantiems importuojamiems produktams galėtų taikyti bemuitį režimą;

- (9) vadovaudamosi PPO steigimo sutarties IX straipsnio 3 ir 4 dalimis, Jungtinės Valstijos generalinei tarybai pateikė prašymą priimti sprendimą pratęsti galiojantį PPO įsipareigojimų vykdymo atidėjimą, kad Jungtinėms Valstijoms būtų leista laikotarpiu nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2025 m. rugsėjo 30 d. reikalavimus atitinkantiems Centrinės Amerikos ir Karibų jūros šalių ir teritorijų kilmės produktams taikyti bemuitį režimą pagal CBERA;
- (10) Jungtinės Valstijos prašymą grindžia tuo, kad Karibų jūros baseino šalyse, visų pirma Haityje, vyrauja skurdas ir nestabilumas. Pagal CBERA taikomomis lengvatomis siekiama išplėsti ekonomines galimybes ir padėti regionui siekti didesnio stabilumo ir klestėjimo;
- (11) pratęsus įsipareigojimų vykdymo atidėjimą nebūtų neigiamai paveikta nei Sąjungos ekonomika, nei Sąjungos prekybos ryšiai su to atidėjimo lengvatomis besinaudojančiomis šalimis. Be to, Sąjunga remia kovos su skurdu ir stabilumo skatinimo veiksmus;
- (12) tikslinga pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi generalinėje taryboje, pritariant Jungtinių Valstijų prašymui pratęsti įsipareigojimų vykdymo atidėjimą, nes įsipareigojimų vykdymo atidėjimo pratęsimas bus privalomas PPO narėms,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, yra pritarti PPO įsipareigojimų vykdymo atidėjimui, kuriuo Jungtinėms Valstijoms nuo 2020 m. sausio 1 d. iki 2025 m. rugsėjo 30 d. leidžiama taikyti lengvatinių muitų tarifų režimą reikalavimus atitinkantiems Centrinės Amerikos ir Karibų jūros šalių ir teritorijų kilmės produktams pagal Karibų jūros baseino ekonomikos atgaivinimo aktą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2019 m. spalio 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
A.-M. HENRIKSSON

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1709

2019 m. spalio 7 d.

kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, dėl sprendimo dėl PPO įsipareigojimų vykdymo atidėjimo, leidžiančio narėmis esančioms besivystančioms šalims taikyti lengvatinį muitų tarifų režimą mažiausiai išsivysčiusių šalių produktams, pratęsimo priėmimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Marakešo susitarimas dėl Pasaulio prekybos organizacijos įsteigimo (toliau – PPO steigimo sutartis) įsigaliojo 1995 m. sausio 1 d.;
- (2) PPO steigimo sutarties II straipsnio 2 dalyje numatyta, kad „sutartys ir su jomis susiję dokumentai, įtraukti į PPO steigimo sutarties 1, 2 ir 3 priedus (toliau – daugiašalės prekybos sutartys) yra PPO steigimo sutarties sudėtinė dalis ir yra privaloma visoms PPO narėms.“;
- (3) vadovaujantis IX straipsnio 3 dalimi, išskirtinėmis aplinkybėmis Ministrų konferencija gali nuspręsti netaikyti PPO steigimo sutartimi ar bet kuria iš daugiašalių prekybos sutarčių narei nustatytą įpareigojimą;
- (4) PPO steigimo sutarties IX straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatytos įsipareigojimų, susijusių su į PPO steigimo sutarties 1A, 1B arba 1C priedą įtrauktomis daugiašalėmis prekybos sutartimis ir jų priedais, netaikymo suteikimo procedūros;
- (5) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IV straipsnio 1 dalimi Ministrų konferencija turi įgaliojimus priimti sprendimus visais klausimais, kuriuos numato bet kuri iš daugiašalių prekybos sutarčių;
- (6) vadovaujantis PPO steigimo sutarties IV straipsnio 2 dalimi, kai nevyksta Pasaulio prekybos organizacijos (PPO) ministrų konferencijos susirinkimai, jos funkcijas vykdo PPO generalinė taryba. Vadovaujantis PPO steigimo sutarties IX straipsnio 1 dalimi, PPO sprendimus paprastai priima bendru sutarimu;
- (7) 1999 m. birželio 15 d. PPO narės iki 2009 m. birželio 30 d. atidėjo įsipareigojimų pagal 1994 m. bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) I straipsnio 1 dalį vykdymą tiek, kiek būtina, kad narėmis esančioms besivystančioms šalims būtų leidžiama taikyti lengvatinį muitų tarifų režimą mažiausiai išsivysčiusių šalių, kurias kaip tokias nustatė Jungtinės Tautos, produktams, nereikalaujant tokių pačių tarifų normų taikyti bet kurios kitos narės panašioms produktams. 2009 m. gegužės 27 d. PPO narės pratęsė įsipareigojimų vykdymo atidėjimą laikotarpiui nuo 2009 m. liepos 1 d. iki 2019 m. birželio 30 d.;

- (8) vadovaudamosi PPO steigimo sutarties IX straipsnio 3 ir 4 dalimis, Čilė, Kinija, Indija, Tailandas ir Turkija (toliau – pritariančiosios šalys) pateikė prašymą Generalinei tarybai priimti sprendimą dėl galiojančio PPO įsipareigojimų vykdymo atidėjimo, leidžiančio narėmis esančioms besivystančioms šalims nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2029 m. birželio 30 d. taikyti lengvatinį muitų tarifų režimą mažiausiai išsivysčiusių šalių produktams, pratęsimo;
- (9) pritariančiosios šalys prašymą grindžia itin dideliu mažiausiai išsivysčiusių šalių pažeidžiamumu ir ypatingais struktūriniais sunkumais, su kuriais jos susiduria pasaulio ekonomikoje, taip pat tuo, kad svarbu gerinti jų veiksmingą dalyvavimą daugiašalėje prekybos sistemoje užtikrinant joms naudingą patekimą į rinką, kad būtų remiamas jų produkcijos įvairinimas ir eksporto bazė;
- (10) pratęsus įsipareigojimų vykdymo atidėjimą nebūtų neigiamai paveikta nei Sąjungos ekonomika, nei Sąjungos prekybos ryšiai su tuo įsipareigojimų vykdymo atidėjimu besinaudojančiomis šalimis. Be to, Sąjunga mažiausiai išsivysčiusioms šalims leidžia visapusiškai patekti į rinką be muitų ir kvotų pagal sistemą „Viskas, išskyrus ginklus“ ir remia kitas PPO nares, kurios taip pat taiko prekybos lengvatas mažiausiai išsivysčiusioms šalims;
- (11) tikslinga pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį nustatyti poziciją, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi PPO generalinėje taryboje, kad būtų pritarta pritariančiųjų šalių prašymui pratęsti įsipareigojimų vykdymo atidėjimą, leidžiantį narėmis esančioms besivystančioms šalims iki 2029 m. birželio 30 d. taikyti lengvatinį muitų tarifų režimą mažiausiai išsivysčiusių šalių produktams, nes įsipareigojimų vykdymo atidėjimo pratęsimas bus privalomas PPO narėms,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Pasaulio prekybos organizacijos generalinėje taryboje, yra pritarti PPO įsipareigojimų vykdymo atidėjimo, leidžiančio narėmis esančioms besivystančioms šalims nuo 2019 m. liepos 1 d. iki 2029 m. birželio 30 d. taikyti lengvatinį muitų tarifų režimą mažiausiai išsivysčiusių šalių produktams, pratęsimui.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2019 m. spalio 7 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

A.-M. HENRIKSSON

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1710**2019 m. spalio 7 d.****kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlyti trys nariai ir trys pakaitiniai nariai**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Ispanijos vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. 2015 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimu (ES) 2015/1792 ⁽⁴⁾ vietoj Yolanda BARCINA ANGULO nare buvo paskirta Miren Uxue BARCOS BERRUEZO, o vietoj María Victoria PALAU TÁRREGA pakaitine nare buvo paskirta Elena CEBRIÁN CALVO. 2015 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimu (ES) 2015/2397 ⁽⁵⁾ vietoj Paulino RIVERO BAUTE nariu buvo paskirtas Fernando CLAVIJO BATLLE, o vietoj Javier GONZÁLEZ ORTIZ pakaitine nare buvo paskirta María Luisa de MIGUEL ANASAGASTI. 2016 m. balandžio 11 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/572 ⁽⁶⁾ vietoj María Sol CALZADO GARCÍA pakaitiniu nariu buvo paskirtas Ángel Luis SÁNCHEZ MUÑOZ. 2016 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/1817 ⁽⁷⁾ vietoj Elena CEBRIÁN CALVO pakaitiniu nariu buvo paskirtas Joan CALABUIG RULL. 2019 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimu (ES) 2019/1107 ⁽⁸⁾ vietoj María Luisa de MIGUEL ANASAGASTI pakaitiniu nariu buvo paskirtas Julián ZAFRA DÍAZ;
- (2) pasibaigus Miren Uxue BARCOS BERRUEZO, Fernando CLAVIJO BATLLE ir Juan Vicente HERRERA CAMPO kadencijai tapo laisvos trys Regionų komiteto narių vietos;
- (3) pasibaigus Ángel Luis SÁNCHEZ MUÑOZ kadencijai tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta;

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

⁽⁴⁾ 2015 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1792, kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijai atstovaujantys penki nariai ir Ispanijai atstovaujantys penki pakaitiniai nariai (OL L 260, 2015 10 7, p. 28).

⁽⁵⁾ 2015 m. gruodžio 16 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/2397, kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijai atstovaujantis narys ir Ispanijai atstovaujantis pakaitinis narys (OL L 332, 2015 12 18, p. 144).

⁽⁶⁾ 2016 m. balandžio 11 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/572, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 97, 2016 4 13, p. 11).

⁽⁷⁾ 2016 m. spalio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/1817, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 278, 2016 10 14, p. 45).

⁽⁸⁾ 2019 m. birželio 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/1107, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 175, 2019 6 28, p. 37).

- (4) pasibaigus Joan CALABUIG RULL (*Delegado del Consell para la Unión Europea y Relaciones Externas*) ir Julián José ZAFRA DÍAZ (*Director General de Asuntos Económicos con la Unión Europea del Gobierno de Canarias*) įgaliojimams, kurių pagrindu buvo pasiūlyta jų kandidatūra, tapo laisvos dvi Regionų komiteto pakaitinių narių vietos,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

a) nariais:

- María Victoria CHIVITE NAVASCUÉS, *Presidenta de la Comunidad Foral de Navarra*,
- Francisco IGEA ARISQUETA, *Vicepresidente de la Junta de Castilla y León*,
- Ángel Víctor TORRES PÉREZ, *Presidente del Gobierno de Canarias*,

ir

b) pakaitiniais nariais:

- Joan CALABUIG RULL, *Secretario Autonómico para la Unión Europea y Relaciones Externas de la Generalidad Valenciana* (įgaliojimų pakeitimas)
- Manuel Alejandro CARDENETE FLORES, *Viceconsejero de Turismo, Regeneración, Justicia y Administración Local de la Junta de Andalucía*,
- Julián José ZAFRA DÍAZ, *Director General de Asuntos Europeos del Gobierno de Canarias* (įgaliojimų pakeitimas).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2019 m. spalio 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
A.-M. HENRIKSSON

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1711**2019 m. spalio 7 d.****kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlyti du nariai ir trys pakaitiniai nariai**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį,

atsižvelgdama į Ispanijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2015 m. sausio 26 d., 2015 m. vasario 5 d. ir 2015 m. birželio 23 d. Taryba priėmė sprendimus (ES) 2015/116 ⁽¹⁾, (ES) 2015/190 ⁽²⁾ ir (ES) 2015/994 ⁽³⁾, kuriais skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. 2015 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimu (ES) 2015/1792 ⁽⁴⁾ vietoj Ignacio GONZÁLEZ GONZÁLEZ nare buvo paskirta Cristina CIFUENTES CUENCAS, o vietoj Borja COROMINAS FISAS ir Juan Luis SÁNCHEZ DE MUNIÁIN LACASA pakaitinėmis narėmis buvo paskirtos Yolanda IBARROLA DE LA FUENTE ir Ana OLLO HUALDE. 2015 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimu (ES) 2015/1915 ⁽⁵⁾ vietoj Cristina MAZAS PÉREZ-OLEAGA nare buvo paskirta Rosa Eva DÍAZ TEZANOS, o vietoj Inmaculada VALENCIA BAYÓN pakaitiniu nariu buvo paskirtas Juan José SOTA VERDIÓN. 2016 m. kovo 14 d. Tarybos sprendimu (ES) 2016/410 ⁽⁶⁾ vietoj Ana OLLO HUALDE pakaitiniu nariu buvo paskirtas Mikel IRUJO AMEZAGA. 2017 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimu (ES) 2017/619 ⁽⁷⁾ vietoj Yolanda IBARROLA DE LA FUENTE pakaitiniu nariu buvo paskirtas Ignacio Javier GARCÍA GIMENO. 2018 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimu (ES) 2018/926 ⁽⁸⁾ vietoj Cristina CIFUENTES CUENCAS nariu buvo paskirtas Ángel GARRIDO GARCÍA;
- (2) pasibaigus Rosa Eva DÍAZ TEZANOS ir Ángel GARRIDO GARCÍA kadencijai tapo laisvos dvi Regionų komiteto narių vietos;
- (3) pasibaigus Ignacio Javier GARCÍA GIMENO ir Juan José SOTA VERDIÓN kadencijai tapo laisvos dvi Regionų komiteto pakaitinių narių vietos;

⁽¹⁾ 2015 m. sausio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/116, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2015 1 27, p. 42).

⁽²⁾ 2015 m. vasario 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/190, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 31, 2015 2 7, p. 25).

⁽³⁾ 2015 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/994, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2015 m. sausio 26 d. iki 2020 m. sausio 25 d. (OL L 159, 2015 6 25, p. 70).

⁽⁴⁾ 2015 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1792, kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijai atstovaujantys penki nariai ir Ispanijai atstovaujantys penki pakaitiniai nariai (OL L 260, 2015 10 7, p. 28).

⁽⁵⁾ 2015 m. spalio 9 d. Tarybos sprendimas (ES) 2015/1915, kuriuo skiriami Regionų komiteto Ispanijai atstovaujantys du nariai ir Ispanijai atstovaujantys trys pakaitiniai nariai (OL L 280, 2015 10 24, p. 26).

⁽⁶⁾ 2016 m. kovo 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2016/410, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 74, 2016 3 19, p. 39).

⁽⁷⁾ 2017 m. kovo 27 d. Tarybos sprendimas (ES) 2017/619, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas pakaitinis narys (OL L 89, 2017 4 1, p. 8).

⁽⁸⁾ 2018 m. birželio 26 d. Tarybos sprendimas (ES) 2018/926, kuriuo skiriamas Regionų komiteto Ispanijos Karalystės pasiūlytas narys (OL L 164, 2018 6 29, p. 48).

- (4) pasibaigus Mikel IRUJO AMEZAGA (*Delegado del Gobierno de Navarra en Bruselas*) įgaliojimams, kurių pagrindu buvo pasiūlyta jo kandidatūra, tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui iki 2020 m. sausio 25 d. į Regionų komitetą skiriami:

a) nariais:

- Isabel Natividad DÍAZ AYUSO, *Presidenta de la Comunidad de Madrid*,
- Paula FERNÁNDEZ VIAÑA, *Consejera de Presidencia, Interior, Justicia y Acción Exterior del Gobierno de Cantabria*,

b) pakaitiniais nariais:

- Ignacio Jesús AGUADO CRESPO, *Vicepresidente, Consejero de Deportes, Transparencia y Portavoz del Gobierno de la Comunidad de Madrid*,
- Mikel IRUJO AMEZAGA, *Director General de Acción Exterior del Gobierno de Navarra* (įgaliojimų pakeitimas),
- María SÁNCHEZ RUIZ, *Consejera de Economía y Hacienda del Gobierno de Cantabria*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Liuksemburge 2019 m. spalio 7 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
A.-M. HENRIKSSON

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2019/1712**2018 m. liepos 20 d.****dėl valstybės paskolos SA.29198 – (2010/C) (ex 2009/NN), kurią Slovakija suteikė įmonei „Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“ („ZSSK Cargo“)***(pranešta dokumentu Nr. C(2019) 4723)***(Tekstas autentiškas tik slovakų kalba)****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

pagal pirmiau nurodytą (-as) nuostatą (-as) paprašiusi suinteresuotąsias šalis pateikti pastabų ir atsižvelgdama į jų pastabas ⁽¹⁾,

kadangi:

1. Procedūra

- (1) 2010 m. vasario 24 d. raštu Komisija informavo Slovakiją apie savo sprendimą dėl įmonei „Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“ suteiktos valstybės paskolos pradėti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą procedūrą (toliau – sprendimas pradėti procedūrą).
- (2) Komisijos sprendimas pradėti procedūrą, kaip paaiškinta toliau, priimtas gavus 2009 m. balandžio 21 d. anoniminio konkurento skundą ir pranešimą, kurį 2009 m. rugpjūčio 10 d. Slovakija pateikė siekdama teisinio tikrumo.
- (3) Sprendimas pradėti procedūrą paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Komisija pakvietė suinteresuotąsias šalis pateikti savo pastabas dėl valstybės paskolos, tačiau jokių pastabų negavo.
- (4) 2010 m. birželio 16 d. raštu Slovakija pateikė savo pastabas dėl sprendimo pradėti procedūrą.
- (5) 2010 m. lapkričio 8 d., 2010 m. gruodžio 22 d., 2011 m. birželio 14 d., 2012 m. rugpjūčio 6 d. ir 2016 m. rugpjūčio 25 d. Komisija Slovakijos valdžios institucijoms nusiuntė papildomus prašymus pateikti informacijos. Slovakijos valdžios institucijos atsakymus pateikė atitinkamai 2012 m. gruodžio 6 d. ir 2011 m. sausio 22 d., 2011 m. liepos 11 d., 2012 m. rugsėjo 17 d. ir 2016 m. spalio 14 d. 2017 m. gruodžio 20 d. Slovakijos valdžios institucijos pateikė papildomų paaiškinimų, jie buvo aptarti 2018 m. sausio 23 d. susitikime.

⁽¹⁾ OL C 117, 2010 5 6, p. 13.

2. Išsamus priemonės aprašymas

2.1. Gavėjas (veikla, nuosavybė, rinkos dalis ir pan.)

- (6) Įmonė „Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“ (toliau – „ZSSK Cargo“) įsteigta 2005 m. geležinkelių rinkoje įsitvirtinusių operatorių „Železničná spoločnosť, a.s.“ padalijus į tris atskiras geležinkelio įmones: infrastruktūros valdytoją „Železnice Slovenskej republiky“, keleivių vežimo įmonę „Železničná spoločnosť Slovensko a.s.“ ir krovinių vežimo įmonę „ZSSK Cargo“. Slovakijos Vyriausybė buvo ir yra įmonės „ZSSK Cargo“ steigėja ir vienintelė akcininkė. Slovakijos Respublikos transporto, pašto ir telekomunikacijų ministerija naudojasi Vyriausybės turimomis akcininkės teisėmis.

2.2. Įmonei „ZSSK Cargo“ suteiktos paskolos aprašymas

- (7) 165 969 594,37 EUR paskola, dėl kurios pradėta ši procedūra, patvirtinta 2009 m. kovo 4 d. Vyriausybės dekretu Nr. 173 ir 2009 m. balandžio 6 d. išmokėta įmonei „ZSSK Cargo“ pagal 2009 m. kovo 31 d. Transporto, pašto ir telekomunikacijų ministerijos ir įmonės „ZSSK Cargo“ sudarytą sutartį ^(*). Paskola buvo suteikta dešimties metų laikotarpiui, atidedant pagrindinės sumos pirmosios įmokos mokėjimą dvejiems metams.
- (8) Paskola nebuvo užtikrinta. Ji buvo skirta darbuotojų darbo užmokesčiui ir kitoms išlaidoms, mokesčiams už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ir finansinėms išlaidoms, susijusioms su dideliu veiklos pajamų sumažėjimu, bei vykdomoms ir planuojamoms restruktūrizavimo priemonėms finansuoti, kaip aprašyta toliau. Paskola buvo suteikta paskelbus 2009 m. vasario mėn. parengtą ataskaitą dėl įmonės ir Slovakijos Respublikos geležinkelių (*Železnice Slovenskej republiky*) ekonominės padėties, kurioje buvo aprašyti įmonės „ZSSK Cargo“ patiriami finansiniai sunkumai ir kuri buvo pridėta kaip aiškinamasis dokumentas prie 2009 m. kovo 4 d. Vyriausybės dekreto Nr. 173.
- (9) Kintamą paskolos palūkanų normą sudarė 6 mėnesių euro tarpbankinio skolinimo palūkanų norma (EURIBOR) pridėjus 3,2 % metinę maržą. 2009 m. balandžio 6 d. suderinta metinė palūkanų norma sudarė 4,844 % (1,644 % (6 mėnesių EURIBOR) + 3,2 % (marža)). Slovakijos valdžios institucijų teigimu, tokia norma buvo nustatyta remiantis Slovakijos skolų ir likvidumo valdymo agentūros ARDAL nuomone ^(*).
- (10) 2011 ir 2012 m. Slovakijos valdžios institucijos, atsižvelgdamos į tai, kad įmonės „ZSSK Cargo“ finansinė padėtis nepakito, ir pripažindamos, kad jos restruktūrizavimas tebevyksta, kelis kartus pratęsė pradinį pagrindinės sumos mokėjimo atidėjimo dvejiems metams laikotarpį (iš viso 18 mėnesių). Nors pradinis grąžinimo laikotarpis buvo iki 2019 m., įmonė „ZSSK Cargo“ visą paskolą kartu su visomis mokėtinomis palūkanomis grąžino anksčiau laiko iki 2015 m. lapkričio mėn.

2.3. „ZSSK Cargo“ veiklos ir finansiniai rezultatai

- (11) Krovinių vežimo geležinkeliais paslaugų rinka buvo atvarta konkurencijai Slovakijoje 2007 m., vadovaujantis Tarybos direktyva 91/440/EEB ^(*), kuria nuo 2006 m. sausio 1 d. buvo liberalizuota tarptautinio krovinių vežimo geležinkeliais rinka, o nuo 2007 m. sausio 1 d. – visų kitų krovinių vežimo geležinkeliais paslaugų rinka.
- (12) Įmonė „ZSSK Cargo“ teikė ir vis dar teikia krovinių vežimo geležinkeliais paslaugas savarankiškai arba kartu su krovinių vežimo keliais paslaugų įmonėmis, taip pat nuomoja riedmenis, vykdo jų priežiūrą ir remontą. 2010 m. Slovakijos Respublikoje veiklą vykdė 15 krovinių vežimo įmonių. 2008 m. įmonė „ZSSK Cargo“ pervežė 44,5 mln. tonų prekių; tai sudarė 93,7 % Slovakijos krovinių vežimo geležinkeliais rinkos dalį. Per pirmą 2009 m. pusmetį įmonė „ZSSK Cargo“ pervežė 15,3 mln. tonų; tai sudarė 93 % Slovakijos krovinių vežimo geležinkeliais rinkos dalį.

^(*) Sutartis sudaryta pagal 2004 m. rugsėjo 23 d. Įstatymą Nr. 523/2004 dėl viešojo administravimo institucijų biudžeto taisyklių ir tam tikrų įstatymų pakeitimo ir papildymo ir pagal iš dalies pakeistą Įstatymą Nr. 278/1993 dėl valstybės turto administravimo.

^(*) Agentūra ARDAL įsteigta kaip biudžetinė organizacija, susijusi su valstybės biudžetu per Slovakijos Respublikos finansų ministerijos biudžeto skyrių pagal Įstatymo Nr. 291/2002 dėl valstybės išdo ir kai kurių teisės aktų pakeitimo ir papildymo pagal Įstatymą Nr. 389/2002 dėl valstybės skolos ir valstybės garantijų 14 straipsnį. Agentūros veiklos tikslas ir paskirtis yra „užtikrinti likvidumą ir patekimą į rinką siekiant finansuoti valstybės poreikius skaidriai, apdairiai ir ekonomiškai bei tuo pat metu ilginiui mažinti skolos aptarnavimo išlaidas su sąlyga, kad skolų portfeliui būdinga rizika išlieka priimtina lygmenyje“ (<http://www.ardal.sk/index.php?page=1>).

^(*) 1991 m. liepos 29 d. Tarybos direktyva 91/440/EEB dėl Bendrijos geležinkelių plėtros (OL L 237, 1991 8 24, p. 25).

- (13) Pirmus trejus metus po įmonės sukūrimo 2005 m. „ZSSK Cargo“ veikla buvo nuostolinga ⁽⁵⁾. 2005 ir 2006 m. „ZSSK Cargo“ grynieji nuostoliai atitinkamai sudarė 428 mln. SKK (11,3 mln. EUR) ⁽⁶⁾ ir 855 mln. SKK (24,8 mln. EUR) ⁽⁷⁾. 2007 m. įmonei „ZSSK Cargo“ pavyko sumažinti grynąjį nuostolį iki 154 mln. SKK (4,5 mln. EUR). 2008 m. įmonė „ZSSK Cargo“ uždirbo 83 mln. SKK (2,4 mln. EUR) grynojo pelno; šį rezultatą iš esmės lėmė daugiau nei 600 mln. SKK (17,4 mln. EUR) sumažintos veiklos sąnaudos.

2.4. „ZSSK Cargo“ finansinė padėtis suteikiant paskolą

- (14) Remiantis Slovakijos valdžios institucijų pateikta informacija, 2008 m. įmonės „ZSSK Cargo“ pajamos neatskaičius palūkanų, mokesčių, nusidėvėjimo ir amortizacijos (EBITDA) padidėjo 6 %, palyginti su 2007 m., ir sudarė 59,8 mln. EUR. 2007 ir 2008 m. kiti pagrindiniai finansiniai rodikliai (pajamos, nuosavas kapitalas, bendra skola) išliko arba stabilūs, arba šiek tiek pagerėjo. Pavyzdžiui, 2008 m. skolos ir nuosavo kapitalo santykis sumažėjo 6 % iki 43,9 % Remiantis ZSSK 2009 m. kovo mėn. finansiniais duomenimis, pagal kuriuos nustatytas „S&P“ reitingas, galima daryti išvadą, kad ZSSK nebuvo sunkumų patirianti įmonė (C reitingas) ir išlaikė investicinį reitingą (BB reitingas).
- (15) Tačiau 2008 m. įmonės „ZSSK Cargo“ metiniame pranešime minima, kad per paskutinį 2008 m. ketvirtį pasimatė visas ekonomikos krizės poveikis, kai sumažėjo vežimo paklausa ir todėl suprastėjo įmonės „ZSSK Cargo“ veiklos rodikliai. Tuo laikotarpiu krovinių vežimo pajamos sumažėjo daugiau nei 30 % Todėl įmonės „ZSSK Cargo“ finansinė padėtis blogėjo 2008 m. pabaigoje ir vėliau. Per pirmą 2009 m. pusmetį įmonės pajamos sumažėjo 38 %, palyginti su tuo pačiu 2008 m. laikotarpiu. Analogiškai įmonės rezultatas sumažėjo nuo 22 mln. EUR grynojo pelno, uždirbto per pirmą 2008 m. pusmetį, iki 47 mln. EUR grynojo nuostolio, patirto per pirmą 2009 m. pusmetį.
- (16) Šiomis aplinkybėmis 2009 m. vasario mėn. ataskaitoje dėl įmonės ir Slovakijos Respublikos geležinkelių ekonominės padėties buvo aprašytas restruktūrizavimo procesas, kurį įmonė „ZSSK Cargo“ vykdė 2006–2008 m. Ataskaitoje buvo įvardytas paskolos poreikis ir papildomos priemonės, kurios buvo laikomos būtinomis tam, kad būtų pagerinta įmonės „ZSSK Cargo“ finansinė padėtis: i) papildomos sąnaudų mažinimo priemonės, ii) laikinas darbuotojų atleidimas ir iii) ilgalaikis darbuotojų skaičiaus optimizavimas bei tolesnis įmonės „ZSSK Cargo“ veiklos restruktūrizavimas. Darbuotojų skaičių sumažinus daugiau nei 10 % ir pritaikius kitas išlaidų restruktūrizavimo priemones, 2007 m. veiklos išlaidos sumažėjo 600 mln. SKK (17,4 mln. EUR). Restruktūrizavimo priemonės leido gerokai sumažinti nuostolius 2007 m. ir pasiekti teigiamą rezultatą 2008 m. nepaisant pirmųjų neigiamų krizės padarinių metų pabaigoje. Remiantis šiomis aplinkybėmis, ataskaitoje daroma išvada, kad įmonė „ZSSK Cargo“ siekė ilgalaikio konkurencingumo ir pelningumo, o numatomus 2009 m. finansinius nuostolius iš esmės lėmė drastiškas, tačiau laikinas vežimo apimtys sumažėjimas dėl krizės, kuri prasidėjo ankstesniais metais.
- (17) Vėliau, palyginti su tuo pačiu praėjusių metų laikotarpiu (1 lentelė), 2010 m. grynasis pelnas išliko itin neigiamas. Tačiau jau 2011 m. įmonei pavyko gerokai sumažinti nuostolius ir vėliau gauti mažiau pajamų. Vėlesniais metais darbuotojų skaičius sumažėjo 44 % iki 2016 m. Iki 2013 m. įmonė „ZSSK Cargo“ atsigavo ir dabar uždirba nedidelį pelną, kaip matyti iš lentelės.

Atrinkti įmonės ZSSK 2008–2016 m. finansiniai duomenys

	(mln. EUR)								
	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	2013 m.	2014 m.	2015 m.	2016 m.
Pajamos	458	340	378	371	315	369	296	284	278
Pelnas	2,7	– 126,6	– 122,6	– 0,3	– 23,9	+ 0,3	– 5,5	+ 0,8	+ 0,1
Darbuotojų skaičius	10 448	9 826	9 546	8 054	6 822	6 331	6 103	6 027	5 794

Šaltinis: Slovakijos Respublikos pateikti įmonės „ZSSK Cargo“ metiniai pranešimai, taip pat skelbiami (nuo 2011 m.) internete (<https://www.zscargo.sk/en/media/annual-reports>).

⁽⁵⁾ 2005–2008 m. metiniai pranešimai skelbiami įmonės „ZSSK Cargo“ svetainėje <http://www.zscargo.sk/en/public/press/annual-report/>.

⁽⁶⁾ Valiutos kursas lygus 1 EUR = 37,88 SKK, kaip skelbiama OL C 336, 2005 12 31, p. 1.

⁽⁷⁾ Valiutos kursas lygus 1 EUR = 34,435 SKK, kaip skelbiama OL C 332, 2006 12 30, p. 1.

2.5. Tuometiniai kitų bankų paskolų įkainiai ir kitų paskolų panašaus reitingo įmonėms sąlygos

- (18) Iki 2009 m. kovo mėn., kai buvo suteikta paskola, trys komerciniai bankai pateikė įmonei „ZSSK Cargo“ preliminarinius pasiūlymus dėl tokio paties dydžio paskolos (166 mln. EUR) ir grąžinimo laikotarpio (10 metų), atitinkamai taikant 6 mėnesių EURIBOR plius 295 bazinių punktų ([komercinis bankas Nr. 1] ⁽⁸⁾), 285–300 bazinių punktų, priklausomai nuo grąžinimo termino ([komercinis bankas Nr. 2]), arba 425 bazinių punktų ([komercinis bankas Nr. 3]) palūkanų normą be jokio konkretaus įkaito.
- (19) Paskolos suteikimo dieną – 2009 m. kovo 31 d. – maždaug 32 įmonės, turinčios panašų į įmonės „ZSSK Cargo“ kreditingumą (BB reitingas), finansų rinkose sudarė 10 metų laikotarpio kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsigėitimo sandorius (CDS). Daugumos šių sandorių kredito kainų skirtumas sudarė nuo 305 iki 916 bazinių punktų ⁽⁹⁾.

2.6. Pagrindas pradėti procedūrą

- (20) Komisija nusprendė pradėti procedūrą, nes negalėjo atmesti galimybės, kad įmonei „ZSSK Cargo“ suteikta valstybės paskola nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Komisija manė, kad paskola galėjo būti suteikta palankesnėmis sąlygomis nei Orientacinių normų komunikate ⁽¹⁰⁾, priimtame likus nedaug laiko iki sprendimo pradėti procedūrą, nustatytos normos. Be to, Komisijai kilo abejonų, ar paskola yra suderinama su vidaus rinka, visų pirma toliau išvardytais aspektais.
- (21) Kiek tai susiję su klausimu, ar paskola buvo suteikta rinkos sąlygomis, sprendime pradėti procedūrą buvo išreikšta abejonų dėl palūkanų normų, apskaičiuojamų pagal 6 mėnesių EURIBOR vietoje 1 metų IBOR, kaip nustatyta Orientacinių normų komunikate, taip pat mokėjimo atidėjimo dvejiems metams laikotarpio ir jo poveikio palūkanų normai pagrįstumo. Taikoma palūkanų marža (320 bazinių punktų) neatitiko prastėjančios įmonės „ZSSK Cargo“ finansinės padėties: įmonei, neturinčiai kredito istorijos ar nustatyto reitingo ir patiriančiai sunkumus, pagal Orientacinių normų komunikatą suteikiamos paskolos marža su dideliu įkaitu turėtų būti bent jau 400 bazinių punktų, o jeigu įkaitas yra nedidelis, marža turėjo būti 1 000 bazinių punktų.
- (22) Be to, sprendime pradėti procedūrą išreikšta abejonų, ar paskola, jeigu ji būtų valstybės pagalba, galėtų būti laikoma suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies b arba c punktus atsižvelgiant į Bendrijos laikinojoje valstybės pagalbos priemonių sistemoje siekiant padidinti galimybes gauti finansavimą dabartinės finansų ir ekonomikos krizės sąlygomis ⁽¹¹⁾, Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti ⁽¹²⁾ arba Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos geležinkelio įmonėms ⁽¹³⁾ nustatytas taisykles.

3. Slovakijos pastabos

- (23) Slovakijos valdžios institucijos tvirtina, kad valstybė suteikė paskolą rinkos sąlygomis kaip apdairus akcininkas, todėl ji neturi jokių valstybės pagalbos požymių.
- (24) Pirma, Slovakijos valdžios institucijos teigia, kad tokiomis pačiomis aplinkybėmis bet kuris supratingas akcininkas būtų suteikęs paskolą bendrovei. Slovakijos valdžios institucijos tvirtina, kad galima tikėtis, jog akcininkas būtų suteikęs paskolą rinkos sąlygomis ir taikydamas palūkanų normą, kuri atitinka panašių savybių paskoloms bankų taikomų palūkanų normų apatinę ribą. Akcininkas nėra suinteresuotas suteikti paskolą savo įmonės veiklai taikydamas per dideles palūkanas, nes tai gali užkrauti neproporcingą našta įmonei, dėl kurios vėliau gali būti sunkiau siekti paskolos tikslo, kuris paprastai yra laikinų ekonominių problemų sprendimas ar tolesnis įmonės

⁽⁸⁾ Konfidenciali informacija.

⁽⁹⁾ Duomenų bazė „S&P Capital IQ Platform“ <https://www.capitaliq.com>. Kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsigėitimo sandoris yra finansinis apsigėitimo sandoris, pagal kurį pardavėjas įsipareigoja pirkėjui (paprastai susijusios paskolos kreditoriui) įvykdyti (skolininko) nevykdomus paskolos grąžinimo įsipareigojimus. Kitaip tariant, kredito įsipareigojimų neįvykdymo apsigėitimo sandorio pardavėjas apdraudžia pirkėją nuo kai kurių paskolos grąžinimo įsipareigojimų neįvykdymo. Pati ši priemonė suteikia labai svarbių duomenų, koks būtų rizikos priedas ir (arba) garantijos mokestis, jei rinkos dalyviui reikėtų apdrausti paskolos įsipareigojimų neįvykdymo riziką.

⁽¹⁰⁾ Komisijos komunikatas dėl orientacinių ir diskonto normų nustatymo metodo pakeitimo (OL C 14, 2008 1 19, p. 6).

⁽¹¹⁾ OL C 83, 2009 4 7, p. 1.

⁽¹²⁾ OL C 244, 2004 10 1, p. 2.

⁽¹³⁾ OL C 184, 2008 7 22, p. 13.

veiklos plėtojimas. Akcininkas visų pirma nori, kad įmonė artimiausiais laikotarpiais dirbtų pelningai, todėl yra suinteresuotas ne uždirbti iš savo įmonei įprastomis rinkos sąlygomis suteiktos paskolos palūkanų, o paremti įmonės veiklą, kad būtų gauta pelno, iš kurio jis vėliau išsimokėtų dividendus.

- (25) Antra, Slovakijos valdžios institucijos tvirtina, kad pagal įmonės finansines prognozes, kurios buvo žinomos paskolos suteikimo metu, įmonė „ZSSK Cargo“ būtų turėjusi pakankamai laisvų lėšų paskolai grąžinti per 10 metų. Priimdama sprendimą suteikti paskolą, Slovakijos Respublika atidžiai apsvarstė įmonei „ZSSK Cargo“ suteikiamos paskolos dydį ir sąlygas atsižvelgdama į tuometinius pokyčius rinkoje ir ekonomikoje bei prielaidas dėl būsimų lūkesčių. Šiuo atžvilgiu Slovakijos Respublika susipažino su įmonės „ZSSK Cargo“ krizių valdymo ataskaitomis, kuriose „ZSSK Cargo“ išsamiai aprašė taupymo priemones, kurios buvo pagrindinė būtina tolesnio įmonės veikimo sąlyga, kad įmonė nepatirtų sunkumų, taip pat būtina galimybės grąžinti paskolą sukūrimo sąlyga. Suteikdama paskolą, Slovakijos Respublika vadovavosi prielaida, kad pasibaigus neigiamam ekonomikos krizės poveikiui ekonomika pradės atsinaujinti, o tai taip pat turės teigiamą poveikį krovinių vežimo geležinkeliais sektoriui – padidės vežamų krovinių apimtis. Slovakijos Respublika pažymi, kad vėliau šie lūkesčiai buvo pateisinti ir įmonės „ZSSK Cargo“ vežamų krovinių skaičius padidėjo vėlesniais laikotarpiais, įmonė vėl pradėjo pasiekti gerų ekonominių rezultatų ir galiausiai taip pat galėjo grąžinti visą paskolą su palūkanomis 2015 m., t. y. anksčiau, nei nustatyta paskolos sutartyje.
- (26) Be to, Slovakijos valdžios institucijos pažymėjo, kad 2008 m. įmonei „ZSSK Cargo“ pavyko sumažinti savo skolas ir jos skolos ir nuosavo kapitalo santykis sumažėjo beveik 6 procentiniais punktais iki 43,9 %. Jos taip pat teigia, kad įmonė „ZSSK Cargo“ nepatyrė sunkumų, palūkanų normą apskaičiavo Valstybinė skolų ir likvidumo valdymo agentūra (ARDaL) ir ji atitiko Orientacinių normų komunikatą.
- (27) Trečia, Slovakijos valdžios institucijos tvirtino, kad paskolos sąlygos buvo nustatytos remiantis trijų komercinių bankų, kurių buvo prašoma pateikti pasiūlymus dėl tokio paties dydžio paskolos suteikimo, pasiūlymais ir kitomis paskolomis, kurias anksčiau gavo įmonė „ZSSK Cargo“.
- (28) Buvo nuspręsta taikyti 6 mėnesių EURIBOR normą, nes ją taip pat taikytų komerciniai bankai, teikiantys paskolas rinkoje. Todėl Slovakijos Respublika buvo suinteresuota suteikti paskolą taikant tokią palūkanų normą, kuri būtų panaši į palūkanų normą, taikomą įmonei „ZSSK Cargo“ tuo metu skolinantis rinkoje, atsižvelgiant į palankiausias sąlygas, kurias būtų galima gauti rinkoje. Kadangi privatūs bankai buvo pasirengę suteikti paskolą įmonei „ZSSK Cargo“ panašiomis sąlygomis, o vienas iš bankų įmonę „ZSSK Cargo“ apibūdino kaip vieną iš savo svarbių klientų, kuris yra patikimas ir sąžiningas, Slovakijos valdžios institucijos tvirtina veikusias kaip privatus veiklos vykdytojas, todėl paskola nebuvo suteiktas finansinis pranašumas, o įmonė „ZSSK Cargo“ nebuvo palankesnėje padėtyje nei jos konkurentai.
- (29) Ketvirta, dėl tariamo neįrodyto įmonės „ZSSK Cargo“ reitingo Slovakijos valdžios institucijos tvirtino, kad suteikiant paskolą įmonė „ZSSK Cargo“ nebuvo įmonė, neturinti kredito istorijos ar reitingo. Suteikiant susigrąžintiną finansinę pagalbą, įmonė „ZSSK Cargo“ turėjo santykinai gerą kredito istoriją, o bankai įmonę „ZSSK Cargo“ laikė patikimu klientu. Tai matyti ir iš komercinių bankų pasiūlymų, kurie buvo pateikti Komisijai. Iš šių pasiūlymų aiškiai matyti, kad bankai buvo pasirengę suteikti paskolą įmonei „ZSSK Cargo“ panašiomis sąlygomis, kaip tai padarė Slovakijos Respublika, o dėl įmonės „ZSSK Cargo“ kredito istorijos ir patikimumo nė vienas bankas neprašė įmonės „ZSSK Cargo“ įkaito ar nereikalavo įkaito kaip paskolos suteikimo sąlygos. Todėl net įmonės „ZSSK Cargo“ atveju bankams nebūtų reikalingas oficialus kredito reitingas, kad jie galėtų suteikti paskolą įprastoje rinkoje, o bankai patys galėjo nustatyti įmonės „ZSSK Cargo“ reitingą.
- (30) Galiausiai Slovakijos valdžios institucijos tvirtina, kad net ir tuo atveju, kai yra realių bankų pasiūlymų, nėra jokio pagrindo taikyti alternatyvių (orientacinių) metodų siekiant nustatyti, ar paskola buvo suteikta rinkos sąlygomis; be to, taikant Orientacinių normų komunikatą matyti, kad paskolos sąlygos atitiko orientacines normas:
- a) tuo metu 6 mėnesių EURIBOR norma buvo 1,67 % ir kartu su taikoma marža (3,2 %) atitinka 4,87 % normą;
- b) 3,2 % marža atitinka maržą, kurią taikytų komerciniai bankai (vidutinė marža pagal preliminarinius komercinių bankų pateiktus pasiūlymus yra 3,35 %).

- (31) Įmonė „ZSSK Cargo“ nebuvo įmonė, turinti aukštą arba gerą reitingą, ir nepasiūlė jokio įkaito (tokiu atveju pakaktų 100 bazinių punktų (1 %) maržos), tačiau negalima teigti, kad tai buvo įmonė, neturinti kredito istorijos ar turinti reitingą, dėl kurio marža turėtų būti ne mažesnė kaip 400 bazinių punktų. Kadangi tuo metu įmonė „ZSSK Cargo“ galėjo būti vertinama kaip įmonė, turinti aukštesnį nei geras reitingą ir mažą įkaitą, tačiau turinti kredito istoriją, įrodančią jos galimybes įvykdyti savo įsipareigojimus, Slovakijos valdžios institucijos tvirtina, kad buvo tikslinga nustatyti maržą pagal Orientacinių normų komunikate nurodytą metodiką – nuo 100 iki 220 bazinių punktų, o tai atitinka šiuo atveju Slovakijos Respublikos taikytą metodą, nors apskaičiavimai buvo atliekami remiantis 6 mėnesių EURIBOR norma.
- (32) Šiuo atžvilgiu bankai tuo metu palūkanų normas nustatydavo taikydami 6 mėnesių EURIBOR normą ir maždaug 3 % maržą, t. y. jų palūkanų normos buvo panašios į paskolos sąlygas. Palūkanų norma buvo nustatyta atsižvelgiant į rinkos sąlygų vertinimą, įskaitant preliminarinius komercinių bankų pateiktus pasiūlymus, t. y. buvo atspindėtos rinkos sąlygos ir lyginama su palūkanų normomis, kuriomis skolinosi valstybė (1,5 % per metus), pridėjus 1,7 % metinę kredito maržą, nustatytą atsižvelgiant į įmonės „ZSSK Cargo“ kredito riziką, todėl bendra marža sudarė 3,2 % per metus. Taigi palūkanų norma buvo nustatyta pagal tuometines rinkos sąlygas, t. y. prie 6 mėnesių EURIBOR pridėjus metinę 3,2 % maržą.
- (33) Apibendrinant pažymėtina, kad Slovakijos Respublika tvirtina veikusi laikydamasi privataus investuotojo rinkos ekonomikoje principo, todėl paskola nebuvo suteikta jokio pranašumo įmonei „ZSSK Cargo“.

4. Valstybės pagalbos buvimo vertinimas

- (34) SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „valstybės narės arba iš jos valstybinių išteklių bet kokia forma suteikta pagalba, kuri, palaikydama tam tikras įmones arba tam tikrų prekių gamybą, iškraipo konkurenciją arba gali ją iškraipyti, yra nesuderinama su vidaus rinka, kai ji daro įtaką valstybių narių tarpusavio prekybai“.
- (35) Taigi priemonė laikoma valstybės pagalba pagal minėtą straipsnio dalį, jeigu ji atitinka visas šias sąlygas: i) priemonė turi būti priskiriama prie valstybės priemonių ir finansuojama iš valstybės išteklių; ii) ja turi būti suteikiamas pranašumas pagalbos gavėjui; iii) pranašumas turi būti atrankinis ir iv) priemone turi būti iškraipoma konkurencija arba keliama jos iškraipymo grėsmė ir turi būti daromas poveikis valstybių narių tarpusavio prekybai. SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyti kriterijai turi būti taikomi visi kartu, todėl šiuo atveju vertinant pakanka atsakyti į klausimą, ar paskola buvo suteiktas (atrankusis) pranašumas įmonei ZSSK.

4.1. Rinkos sąlygų neatitinkančio ekonominio pranašumo vertinimo teisinis pagrindas

- (36) Teisingumo Teismas yra nusprendęs, kad rinkos investuotojo kriterijai, pagal kuriuos galima nustatyti, ar (valstybės) įmonei buvo netinkamai suteiktas ekonominis pranašumas, taikomi atsižvelgiant į tai, ar valstybė veikia kaip akcininkė, ar kaip valdžios institucija. Valstybė narė turi aiškiai nustatyti, kad ji veikė kaip grąžos siekiantis investuotojas, ir šį tvirtinimą pagrįsti objektyvia ir patikrinama informacija. Ši informacija turi būti aktuali tuo metu, kai buvo priimtas sprendimas taikyti priemonę, ir iš jos turi matytis, kad sprendimas buvo grindžiamas ekonominiais vertinimais, panašiais į tuos, kuriuos būtų atlikęs rinkos investuotojas, siekdamas nustatyti investicijos pelningumą⁽¹⁴⁾. Ir pagalbos buvimas, ir jos dydis turi būti vertinami atsižvelgiant į padėtį, buvusią paskolos suteikimo metu⁽¹⁵⁾.
- (37) Rinkos investuotojo elgesys, su kuriuo turi būti lyginama viešojo investuotojo intervencija, nebūtinai turi būti paprasto investuotojo, kuris investuoja kapitalą siekdamas gauti pelno per santykinai trumpą laikotarpį, elgesys. Tačiau toks elgesys turi bent jau atitikti privačios kontroliuojančiosios bendrovės arba privačių įmonių grupės, įgyvendinančios struktūrinę – bendrąją ar sektorinę – politiką ir besivadovaujančios ilgalaikio pelningumo perspektyvomis, elgesį⁽¹⁶⁾.

⁽¹⁴⁾ 2012 m. birželio 5 d. Sprendimas *Komisija/EDF*, C-124/10 P, EU:C:2012:318, 81–84 punktai.

⁽¹⁵⁾ 2005 m. spalio 19 d. Sprendimas *Freistaat Thüringen/Komisija*, T-318/00, EU:T:2005:363, 125 punktas.

⁽¹⁶⁾ 1991 m. kovo 21 d. Sprendimas *Italijos Respublika/Komisija*, C-305/89, EU:C:1991:142, 20 punktas.

- (38) Šioje byloje Slovakijos Respublika tvirtina, kad suteikdama paskolą veikė kaip apdairus akcininkas, ir pateikė įrodymų, kuriuos turėjo ir į kuriuos atsižvelgė prieš suteikdama paskolą (žr. 3 skirsnį). Todėl Komisija, remdamasi šiais įrodymais, turi išnagrinėti, ar buvo suteiktas atrankusis ekonominis pranašumas. Visų pirma, ar panašiomis aplinkybėmis ir remdamasis turima ir išnagrinėta informacija rinkos investuotojas tokiomis aplinkybėmis, kurios yra kuo artimesnės Slovakijos Respublikos aplinkybėms, – per jos kompetentingą Transporto, pašto ir telekomunikacijų ministeriją – būtų skyręs finansavimą įmonei „ZSSK Cargo“ suteikdamas ilgalaikę paskolą tokiomis sąlygomis, kuriomis buvo suteikta paskola ⁽¹⁷⁾.
- (39) Tam reikia įvertinti, ar paskolos, kurią Slovakijos Respublika suteikė įmonei „ZSSK Cargo“, sąlygomis pastarajai buvo suteiktas atrankusis ekonominis pranašumas, t. y. paskola suteikta tokiomis sąlygomis, kuriomis įmonė „ZSSK Cargo“ nebūtų galėjusi skolintis rinkoje. Šiuo tikslu Komisija visų pirma turi atsižvelgti į įmonės „ZSSK Cargo“ finansinę padėtį ir numatomus pokyčius paskolos suteikimo momentu, Slovakijos Respublikos kaip akcininkės padėtį ir paskolai taikytas sąlygas.
- (40) Todėl reikia nustatyti, ar rinkos dalyvis, būdamas Slovakijos Respublikos padėtyje, 2009 m. kovo mėn. būtų suteikęs paskolą tokiomis pačiomis sąlygomis. Atliekant vertinimą, atitinkamas veiklos vykdytojas yra ne komercinis bankas, kuris anksčiau nėra suteikęs komercinės paskolos arba yra suteikęs nedidelę komercinę paskolą, o rinkos investuotojas, kuris yra vienintelis įmonės „ZSSK Cargo“ akcininkas ir suteikia paskolą tam, kad jo kontroliuojama įmonė galėtų padengti veiklos sąnaudas po staigaus ir netikėto jos veiklos ir pajamų sumažėjimo.
- (41) Atliekant tokį vertinimą aplinkybė, kad įmonė „ZSSK Cargo“ galėjo grąžinti visą paskolą ketveriais metais anksčiau nei pradinis terminas jau 2015 m. ir vėliau veikė pelningai, savaime nereiškia, kad rinkos kreditorius, veikiantis vietoje Transporto, pašto ir telekomunikacijų ministerijos, taip pat būtų suteikęs paskolą, gavęs pagrįstą jos grąžinimo patikinimą. Išankstinis paskolos grąžinimas *ex post* patvirtina tik tai, kad viešasis akcininkas/kreditorius atliko pagrįstą vertinimą remdamasis informacija, kuri buvo žinoma ir išnagrinėta iki paskolos suteikimo, bet jo nepakanka, kad būtų galima padaryti išvadą, kad kitas veiklos vykdytojas taip pat būtų suteikęs tokią pačią paskolą.

4.2. Įmonei „ZSSK Cargo“ suteiktos paskolos vertinimas

- (42) Pirma, iš įrodymų, pateiktų atliekant tyrimą, matyti, kad trys komerciniai bankai pateikė įmonei „ZSSK Cargo“ preliminarinius pasiūlymus dėl tokio paties dydžio paskolos (166 mln. EUR) ir grąžinimo laikotarpio (10 metų), atitinkamai taikant 6 mėnesių EURIBOR plius 295 bazinių punktų ([komercinis bankas Nr. 1]), 285–300 bazinių punktų, priklausomai nuo grąžinimo termino ([komercinis bankas Nr. 2]), arba 425 bazinių punktų ([komercinis bankas Nr. 3]) palūkanų normą be jokio konkretaus įkaito. Todėl du komerciniai bankai buvo pasirengę pasiūlyti įmonei „ZSSK Cargo“ netgi mažesnes palūkanų normų maržas nei marža, taikyta Slovakijos Respublikos, t. y. 320 bazinių punktų. Šie preliminarūs pasiūlymai buvo žinomi Slovakijos Respublikai, kuri juos išnagrinėjo siekdama nustatyti vertinamos paskolos palūkanų normą (žr. 18 ir 27 konstatuojamąsias dalis). Todėl valstybės paskolai taikyta palūkanų norma buvo nustatyta pagal atlygį, kuris buvo tinkamas privatiems rinkos kreditoriams.
- (43) Tai, kad paskola buvo suteikta atidedant pagrindinės paskolos sumos mokėjimą dvejim metams ir vėliau pratęsiant šį laikotarpį dar 18 mėnesių, neturėjo didelės įtakos paskolos sąlygų vertinimui. Kadangi palūkanos nuo negrąžintos sumos buvo mokamos kas šešis mėnesius nuo paskolos laikotarpio pradžios, pagrindinės sumos mokėjimo atidėjimo naudą nusvėrė didesni palūkanų mokėjimai.
- (44) Be to, iš preliminarinių pasiūlymų matyti, kad privatūs bankai standartiškai taikė 6 mėnesių EURIBOR normą, todėl ji atitiko rinkos sąlygas. Visiems šiems bankams buvo žinoma įmonė „ZSSK Cargo“, nes jie anksčiau buvo suteikę jai paskolų, o [komercinis bankas Nr. 1] savo pasiūlyme net aiškiai apibūdino įmonę „ZSSK Cargo“ kaip patikimą ir vertą pasitikėjimo partnerę. Be šių pasiūlymų įmonė „ZSSK Cargo“ turėjo kredito istoriją šiuose trijuose ir kituose komerciniuose bankuose, kitaip, nei nurodyta preliminarinioje pozicijoje, išdėstytoje sprendime pradėti procedūrą.

⁽¹⁷⁾ 1994 m. rugsėjo 14 d. Sprendimas *Ispanija/Komisija*, sujungtos bylos C-278/92, C-279/92 ir C-280/92, EU:C:1994:325, 21 punktas.

- (45) Galiausiai iš paskolai taikytos 320 bazinių punktų palūkanų maržos ir kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitavimo sandorių skirtumų paskolos suteikimo metu, kaip nurodyta 19 konstatuojamojoje dalyje, lyginamosios analizės matyti, kad palūkanų maržą galima laikyti viena iš faktinių rinkos normų, taikomų įmonėms, turinčioms tokį patį reitingą kaip įmonė „ZSSK Cargo“ 2009 m. kovo mėn. Kitaip tariant, kredito įsipareigojimų neįvykdymo apskaitavimo sandorių lyginamoji analizė nepatvirtina abejonių, išreikštų sprendime pradėti procedūrą. Darytina išvada, kad taikoma faktinė palūkanų norma nesuteikė įmonei „ZSSK Cargo“ neteisėto ir rinkos sąlygų neatitinkančio pranašumo.
- (46) Todėl iš visų turimų įrodymų matyti, kad įmonė „ZSSK Cargo“ būtų galėjusi gauti finansavimą panašiomis sąlygomis ir iš privačių komercinių kreditorių, taigi sprendime pradėti procedūrą išreikštos abejonės išsklaidytos. Be to, tokie rinkos dalyviai, kitaip nei valstybė, neturėjo galimybių kaip akcininkai susigrąžinti jokių pajamų, kurias galėjo hipotetiškai prarasti dėl paskolų siūlomomis sąlygomis, iš pradžių atrodžiusių tariamai mažų.
- (47) Antra, iš įrodymų, surinktų atliekant tyrimą, matyti, kad paskolos suteikimo metu įmonė „ZSSK Cargo“ nebuvo sunkumus patirianti įmonė pagal du kiekybiškai įvertintus kriterijus, nustatytus 2004 m. Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos sunkumus patiriančioms įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti (10 punktas). Tuo metu įmonė „ZSSK Cargo“ nebuvo praradusi daugiau kaip pusę savo registruoto kapitalo ir daugiau kaip vieną ketvirtadalį to kapitalo – per pastaruosius 12 mėnesių ir ji neatitiko nacionalinių nemokumo procedūrų kriterijų. Be to, nepaisant didelio likvidumo trūkumo 2009 m., neatrodo, kad įmonė „ZSSK Cargo“ būtų galima laikyti patiriančia sunkumus pagal minėtų gairių kiekybiškai įvertintus kriterijus (11 punktas, pavyzdžiui, augančios skolos, mažėjanti arba nulinė turto vertė, pajėgumų perteklius).
- (48) Iš tiesų 2008 m. buvo užregistruotas nedidelis įmonės „ZSSK Cargo“ pelnas, o ankstesniais metais sukaupti nuostoliai (2008 m. gruodžio 31 d. sudarė 1 452 mln. SKK (42,2 mln. EUR)) vis dar buvo santykinai maži, palyginti su bendru nuosavu kapitalu, kuris viršijo 13 000 mln. SKK (377,5 mln. EUR). NET ir didelis vėliau užregistruotas visų 2009 m. nuostolis nepanaikino daugiau kaip pusės įmonės pasirašytojo akcinio kapitalo. Be to, įmonės „ZSSK Cargo“ skolos 2009 m. pradžioje buvo gana nedidelės, o skolos ir nuosavo kapitalo santykis buvo 0,44. Palyginant, pagal 2014 m. Gaires dėl valstybės pagalbos sunkumų patiriančioms ne finansų įmonėms sanuoti ir restruktūrizuoti (kurios netaikomos šioje byloje), įmonė priskiriama sunkumų patiriančioms įmonėms pagal specialias pagalbos teikimo sunkumų patiriančioms įmonėms taisykles, kai šis santykis yra 7,5, t. y. septyniolika kartų didesnis.
- (49) Tuo metu, kai buvo suteikta paskola, įmonės „ZSSK Cargo“ reitingas buvo aukštesnis nei CCC reitingas, kuris taikomas sunkumus patiriančioms įmonėms pagal 2008 m. Orientacinių normų komunikatą, kuriuo remiantis buvo priimtas sprendimas pradėti procedūrą preliminariai nustatius, kad faktiškai taikyta palūkanų norma buvo nepagrįstai maža. Priešingai, iš turimų įrodymų matyti, kad įmonės „ZSSK Cargo“ reitingas būtų buvęs BB, todėl ji būtų turėjusi galimybę gauti finansavimą pigiau nei sunkumų patiriančios įmonės. Be to, nemažas 80 bazinių punktų skirtumas tarp 320 bazinių punktų palūkanų normos, taikytos nagrinėjamai valstybės paskolai, ir 400 bazinių punktų pakaitinio rinkos maržos rodiklio, nustatyto BB reitingą turinčioms įmonėms su mažu įkaitu pagal 2008 m. Orientacinių normų komunikatą, yra gerokai mažesnis nei 140 bazinių punktų skirtumas tarp faktinių paskolos palūkanų normų, nurodytų įmonės „ZSSK Cargo“ gautuose komercinių bankų pasiūlymuose, kurie buvo pateikti atliekant tyrimą.
- (50) Kitaip nei preliminariai teigiama sprendime pradėti oficialią procedūrą, iš valstybės paskolos palūkanų normos ir 2008 m. Orientacinių normų komunikate nurodyto pakaitinio rinkos normos rodiklio skirtumo negalima spręsti, kad paskola nebuvo suteikta rinkos sąlygomis.
- (51) Trečia, reikia atsižvelgti į tai, kad valstybei priklausė (ir vis dar priklauso) 100 % įmonės „ZSSK Cargo“ akcijų. Valstybės ekonominiai motyvai, dėl kurių suteikiama paskola tikintis iš jos uždirbti, yra ne tik būsimi palūkanų normos mokėjimai, kaip yra komercinių bankų atveju, nes būtina atsižvelgti į tai, kad paskola pagerintų įmonės „ZSSK Cargo“ gebėjimą veikti pelningai ateityje ir taip didinti – arba išlaikyti – valstybės valdomo akcijų paketo vertę. Iš tiesų viena iš aiškių finansavimo priežasčių, kaip nurodyta 2009 m. ataskaitoje, buvo siekis padėti įmonei „ZSSK Cargo“ įveikti ekonomikos krizę ir atlikti restruktūrizavimą, kad būtų pasiektas ilgalaikis pelningumas, kurį įmonė „ZSSK Cargo“ galėjo pasiekti, kaip buvo nurodyta minėtoje ataskaitoje.

- (52) Iš esmės suteikta paskola buvo vienas iš įvairių tarpusavyje susijusių veiksmų ir priemonių, kuriais buvo siekiama rasti ilgalaikį sprendimą dėl įmonės „ZSSK Cargo“ finansinės padėties, kurie aprašyti 16 konstatuojamojoje dalyje ir kuriuos sudaro i) sąnaudų mažinimo priemonės, ii) laikinas darbuotojų atleidimas ir iii) ilgalaikis darbuotojų skaičiaus optimizavimas bei tolesnis įmonės „ZSSK Cargo“ veiklos restruktūrizavimas. Apdairus rinkos dalyvis taip pat būtų rėmęs savo visiškai kontroliuojamos bendrovės restruktūrizavimą, nes buvo reali tikimybė, kad padėtis pagerės. Iš tiesų Slovakijos valdžios institucijų parengtoje ir iki paskolos suteikimo išnagrinėtoje 2009 m. ataskaitoje nurodyta, kad valstybė rūpestingai patikrino įmonės „ZSSK Cargo“ plėtros ateities perspektyvas, įskaitant jos gebėjimą kurti pinigų srautus, būtinus paskolai aptarnauti ir grąžinti, – tai būtų padaręs ir apdairus rinkos investuotojas ar kreditorius. Remdamasis perspektyvomis ir turima informacija, viešasis akcininkas nusprendė suteikti visiškai grąžinamą paskolą, nors ir atidedant mokėjimą priimtinam laikotarpiui, vietoje kitų alternatyvių finansinių priemonių, pavyzdžiui, (negrąžintino) nuosavo kapitalo ar skolos vertybinių popierių, konvertuojamų į nuosavą kapitalą, ar kitokio mišraus finansavimo, iš kurio būtų matyti prognozuojami ZSSK sunkumai grąžinti gautą finansavimą.
- (53) Kaip ir kiti privatūs akcininkai per finansų ir ekonomikos krizę, prasidėjusią 2008 m., iš objektyvių ir patikrinamų įrodymų, kuriuos pateikė Slovakijos Respublika, matyti, kad suteikdama nagrinėjamą paskolą Transporto, pašto ir telekomunikacijų ministerija siekė veikti ir iš esmės veikė kaip akcininkė, kad išlaikytų galimai vertingą akcijų paketą, pratęsdama įmonės „ZSSK Cargo“ veiklą sudėtingoje komercinėje aplinkoje, kuriai buvo būdingas didelis krovinių srauto sumažėjimas, ir rėmė tolesnę įmonės veiklą sudarydama sąlygas jai restruktūrizuotis; vėliau įmonė tai ir padarė.

4.3. Išvada

- (54) Įmonei „ZSSK Cargo“ suteiktos valstybės paskolos sąlygos atitiko rinkos sąlygas ir tokią paskolą taip pat būtų suteikęs rinkos ekonomikos dalyvis. Todėl nagrinėjamos paskolos suteikimo įmonei „ZSSK Cargo“ negalima vertinti kaip (atrakiojo) pranašumo. Kadangi SESV 107 straipsnio 1 dalies sąlygos turi būti taikomos visos kartu, nebūtina vertinti, ar paskola buvo susijusi su valstybės ištekliais, iškreipė arba galėjo iškreipti konkurenciją ir darė poveikį valstybių narių tarpusavio prekybai. Juo labiau nebūtina vertinti, ar nagrinėjama paskola galėtų būti pripažinta suderinama su vidaus rinka pagal SESV 107 straipsnio 3 dalies b arba c punktus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

165 969 594,37 EUR paskola, kurią Slovakijos Respublika suteikė įmonei „Železničná Spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.“, nėra valstybės pagalba pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 1 dalį.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Slovakijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2018 m. liepos 20 d.

Komisijos vardu
Margrethe VESTAGER
Komisijos narė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2019/1713**2019 m. spalio 9 d.****kuriuo nustatoma informacijos, kurią valstybės narės turi pateikti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2193 įgyvendinimo ataskaitose, forma***(pranešta dokumentu Nr. C(2019) 7133)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2015/2193 dėl tam tikrų teršalų, išmetamų į orą iš vidutinio dydžio kurą deginančių įrenginių, kiekio apribojimo ⁽¹⁾, ypač į jos 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Direktyvos (ES) 2015/2193 11 straipsnio 2 dalyje reikalaujama, kad valstybės narės ne vėliau kaip 2021 m. sausio 1 d. pateiktų Komisijai ataskaitą, kurioje būtų apskaičiuotas metinis vidutinio dydžio kurą deginančių įrenginių išmetamo anglies monoksido (CO) kiekis;
- (2) pagal Direktyvos (ES) 2015/2193 11 straipsnio 3 dalį (pirmą pastraipą) ataskaitoms teikti Komisija turėtų parengti valstybėms narėms skirtą elektroninę ataskaitų teikimo priemonę;
- (3) pagal Direktyvos (ES) 2015/2193 11 straipsnio 3 dalį (antrą pastraipą) Komisija turėtų nustatyti ataskaitų teikimo technines formas, kad būtų supaprastintos ir racionalizuotos valstybių narių pareigos teikti informaciją;
- (4) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2010/75/ES ⁽²⁾ 75 straipsnio 1 dalį įsteigto ir Direktyvos (ES) 2015/2193 15 straipsnyje nurodyto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Valstybės narės, pagal Direktyvos (ES) 2015/2193 11 straipsnio 2 dalį teikdamos Komisijai ataskaitą, kurioje pateikiamas apskaičiuotas bendras metinis išmetamo anglies monoksido (CO) kiekis, naudoja šio sprendimo priede pateiktą klausimyną.

Teikdamos šio sprendimo priede nustatytą informaciją, valstybės narės naudoja pagal Direktyvos (ES) 2015/2193 11 straipsnio 3 dalį (pirmą pastraipą) Komisijos parengtą valstybėms narėms skirtą elektroninę ataskaitų teikimo priemonę.

⁽¹⁾ OL L 313, 2015 11 28, p. 1.⁽²⁾ 2010 m. lapkričio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių išmetamų teršalų (taršos integruotos prevencijos ir kontrolės) (OL L 334, 2010 12 17, p. 17).

2 straipsnis

Šio sprendimo priede nustatyta informacija pateikiama už 2019 ataskaitinius metus, nebent tame priede nustatyta kitaip.

Šio sprendimo priede nustatyta informacija pateikiama ne vėliau kaip 2021 m. sausio 1 d.

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2019 m. spalio 9 d.

Komisijos vardu
Karmenu VELLA
Komisijos narys

PRIEDAS

**Informacija apie vidutinio dydžio kurą deginančius įrenginius, kuriems taikoma Direktyva
(ES) 2015/2193**

Pastaba. Pareiga pateikti informaciją, kurios reikalaujama iki 2021 m. sausio mėn., turi būti įvykdyta anksčiau nei pareiga esamiems vidutinio dydžio kurą deginantiesiems įrenginiams gauti leidimą arba juos užregistruoti. Atsižvelgiant į tai, pildydamos ataskaitą valstybės narės turės pasikliauti tuo metu turimais duomenimis. Jei jos tų duomenų neturi, ataskaitą turi užpildyti naudodamos geriausius įverčius. Dėl šių priežasčių skiriami nauji ir esami įrenginiai ir 20 MWth galios nesiekiantys ir galingesni įrenginiai.

1 dalis

Įrenginių kategorijos

Šioje lentelėje išvardytos įrenginių kategorijos, naudotinos teikiant 2 ir 3 dalyse reikalaujamą informaciją ⁽¹⁾.

1.1. Naujas arba esamas	Kaip apibrėžta Direktyvos (ES) 2015/2193 3 straipsnio 6 ir 7 dalyse.
1.2. Pajėgumo klasės (vardinė šiluminė galia) ¹	— galia yra lygi MWth arba didesnė ir mažesnė arba lygi 5 MWth — galia yra didesnė kaip 5 MWth ir mažesnė arba lygi 20 MWth — galia yra didesnė nei 20 MWth
1.3. Įrenginių tipai	— kiti nei varikliai ir dujų turbinos — varikliai — dujų turbinos
1.4. Kuro tipai	— kieta biomasė — kitas kietasis kuras — gazolis — skystasis kuras, išskyrus gazolį — gamtinės dujos — dujinis kuras, išskyrus gamtines dujas — mišrusis kuras

⁽¹⁾ Naujų vidutinio dydžio kurą deginančių įrenginių atveju gali būti naudojama bendra vardinė šiluminė galia.

2 dalis

Metaduomenys

2.1. Šalis	Ataskaitą teikiančios šalies kodas
2.2. Kompetentinga institucija	Už ataskaitą atsakingos kompetentingos institucijos duomenys (padalinys, adresas, telefono numeris ir e. paštas)
2.3. Įrenginių skaičius	Įrenginių kiekvienoje įrenginių kategorijoje skaičius
2.4. Ataskaitiniai metai	Kalendoriniai metai, už kuriuos teikiama ataskaita ¹

⁽¹⁾ Pageidautina, 2019 m. Jei neįmanoma – 2018 m.

⁽¹⁾ Kategorijos pavyzdys: nauji katilai, kurių galia yra didesnė kaip 5 MWth ir mažesnė arba lygi 20 MWth, deginantys skystąjį kurą, išskyrus gazolį.

3 dalis

Išmetamieji teršalai, sunaudotas energijos kiekis ir pajėgumas

3.1. CO koncentracija	Apskaičiuota vidutinė išmetamo anglies monoksido koncentracija, išreikšta mg/Nm^3 , esant atskaitiniam deguonies kiekiui, kuri naudojama kiekvienos įrenginių kategorijos reglamentuojamo teršalo išmetamųjų teršalų ir sauso oro ribinei vertei išreikšti.
3.2. Išmetamas CO kiekis	Apskaičiuotas kiekvienos įrenginių kategorijos įrenginių išmesto anglies monoksido kiekis, išreikštas kaip bendras kiekis tonomis per kalendorinius metus.
3.3. Sunaudotas energijos kiekis	Apskaičiuotas bendras kiekvienos įrenginių kategorijos įrenginių per metus sunaudotas kuro kiekis, išreikštas teradžauliais.
3.4. Bendras sujungtų įrenginių pajėgumas	Apskaičiuotas bendras įrengtasis pajėgumas, išreikštas kaip visų kiekvienos įrenginių kategorijos įrenginių vardinės šiluminės galios suma.

KLAIDŲ IŠTAISYMAS

Tarybos sprendimo (BUSP) 2019/1672 2019 m. spalio 4 d. dėl Europos Sąjungos stabilizavimo veiksmų, kuriais remiamas Jungtinių Tautų tikrinimo ir inspektavimo mechanizmas Jemene, klaidų ištaisymas

(Europos Sąjungos oficialusis leidinys L 256, 2019 m. spalio 7 d.)

12 puslapis:

yra: „Priimta Strasbūre 2019 m. spalio 4 d.“,

turi būti: „Priimta Liuksemburge 2019 m. spalio 4 d.”

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIEUKSEMBURGAS

LT